家庭等團體隔絕而單獨 因此, 在生活中必定要與 韓國人對這點也非常重視,

的好友, 並且還在 一向秉持如何

尊重對方而 自己、更不希望獨自發展站到他 人前面、唯一希望是與大家一起 共同發展,齊步並進,這就是我 們雙龍企業同仁獨一無二的信 條、因此博得了朋友之間的信 賴及奪重

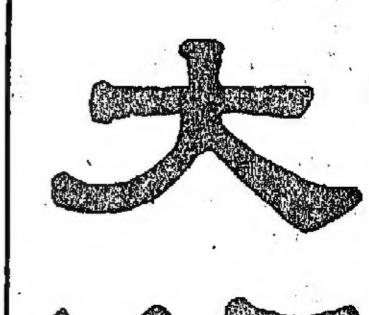
在要求朋友爲我們做什麼以

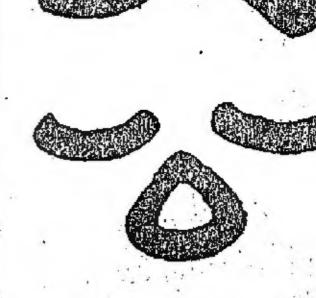
前,先想能爲朋友做些什麼。 雙方之間友情決不因時間之 增長而褪色、就是這種共榮精神 能夠使"雙龍"在國際協力時代中日益昌隆

SSANG UUTO

雙龍(香港)有限公司 香港干路道中111號永安中心1209室 電話: 5-423151, 423229, 423541 電掛: 75024 TWIND HX 傳真:5-8100480









342 Hennessy Road

Hong Kong

號二四三道詩尼軒港香:址地 七至一八一七五七:機械話電

CABLE : 8778 TELEX : 72859 HKTKP HX 毫伍元臺售零 半張六紙出日今

在中國民間科技展覽會期間,很多香港朋友排除輪候WS-模擬 氣功治療儀治療,由於揚地和電線挿座限制,只能同時使用三部儀 器治療,使不少人苦候半天,謹此致軟。爲酬謝香港朋友,也爲使 大家能看到理想的療效,經與我總代理協商,在展覽會閉幕以後的 9月21日·22日·23日在尖沙咀中心(B1)LG19室「泛亞自然療 法中心」再免費治療三天。這三天內,該中心提前(8:30)開門, 至晚上9:00關門。

中國民間科技展覽會

元朗寶業街、康業街、德業街(三面單邊)

高級廠厦,樓底特高,寬敞實用,近輕鐵站 適合陳列室及汽車維修等多元化用途

單位面積由797呎至全層20286呎

每呎僅售\$368元度

每單位僅售卅一萬餘元起

# 現代廠厦。地點優越

- ●座落元朗工業區核心、位置優越。
- 適合各類工業・貨倉・陳列室及 汽車維修等多元化用途。
- ·毎單位設有獨立厠所。
- ●廠房面積四正實用・樓底特高。

# 四通八達落貨便捷

- 鄰近輕鐵站,交通四通八達,貨 運便捷
- ●40呎貨櫃車直達起卸台,預留大 量公用卸貨車位、貨物起卸便利。

重型電梯及上落貨品機直達各層

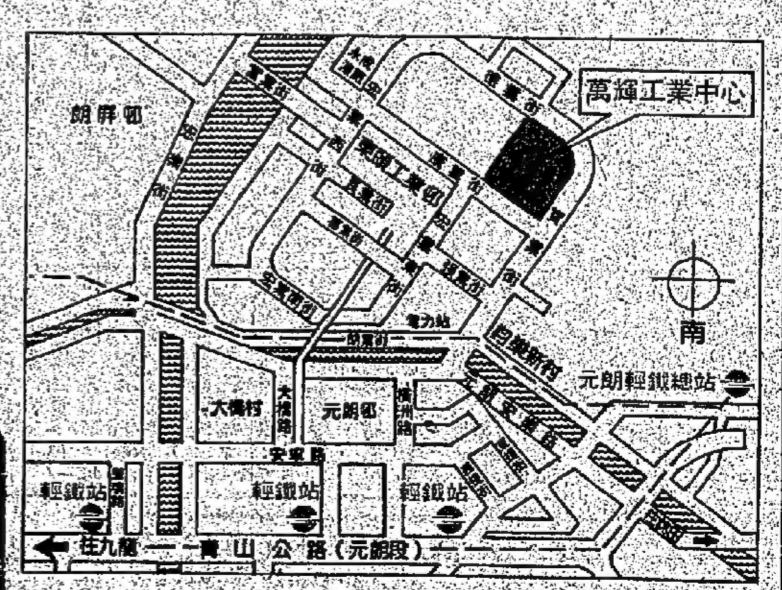
# 人口稠密 工源充裕

- 本大厦三面單邊・地點優越・爲 營商設廠最佳選擇
- ●附近屋邨林立・人口稠密・工源 个漢缺之

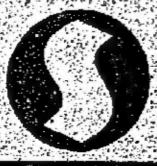
## 間格實用 設備齊全

- ◆外型新穎,採用高級建材,美觀
- 耐用。
- ●單位面積實用·售價特廉·且水 電充足。
- 全座安装自動防火設備,並有健
- 全之警報系統·特聘專業人員負
  - 實,日夜巡更,管理妥善。





洽購處:



信利地產代理

香港九龍尖沙咀梳土巴利道尖沙咀中心十一至十二樓

電話:3-7218388(30線)

地盤售樓處電話:0-799184

(假日照常辦公)

cks)演唱蘇姗娜,女中音貝爾莎 歌唱家,都是目前歌劇界活躍的人 特歌劇有過好幾款録音,如《魔笛 拉蒙地則擅於演唱維爾蒂歌劇。他

莫扎特道《费加洛的婚禮》, 博馬舍的同名劇,博馬舍寫了費加 的理髮匠》是第一部,此劇後來出 先於後者被英扎特譜成歌劇。羅西 事反在《費加洛婚禮》之前。 此劇敍述費加洛準備與伯爵的

故事由此發展下去,引出許多喜劇 款演唱(奏)及音響都佳的製作

換交體肉·讓出情愛 場點四加場六今院②

髸

蒙羅倫

者。自己病

員質性太周

,拍攝電影。 一 林青霞今天深夜 一 林青霞今天深夜 一 林青霞今天深夜 一 林青霞今天深夜 一 林青霞今天深夜

度当\ 電影女演員雖然從未 是過面,但一拿起電 一次談。電話持續了一 一次談。電話持續了一 一次談。電話持續了一 一次談。電話持續了一

劉稱願到台灣

似 必 必 必 受 到 必 者 前 没 。

債務

題自台

北致電新

兩岸影星越洋訴心曲

圖廳 一灣 三

题

**過**灣。<br/>
一作。<br/>
過<br/>
<br/>
<b

路六寶拉一中大人一被名部 橋,座暗左,

入位要須證的,非位、地授 工的加證明例才願幾女位, 作女倍明自子能當乎侍,她

張一第

江、黄河谷

· 來到南海 徐璐,兩度

題材。在杭州會見姨媽,给他們增添了出在杭州會見姨媽,给他們增添了出來,西湖亦應是我們採訪的重點。然是我在遊覽杭州西湖時非常深刻的

到殿州目前發生的變化,包括也許是從傳統一李永得說,在北京,他們已經初步了解的文稿。

原計劃是準備到上海採訪的。京飛抵上海虹橋機場,隨即飛往李永得和徐璐,此行到大陸

十里洋場」和梅

人**武建州廣** 觀壯偉雄,路

康合兩岸演員拍片,文章說,李翰祥並非第一人。事實上,在海外許多外籍電影公司或外籍率人電外許多外籍電影公司或外籍率人電外,就邀請了台灣著名影星張艾嘉、就邀請了台灣著名影星張艾嘉、就邀請了台灣著名影星張文嘉、就邀請了台灣著名影星張文嘉、就邀請了台灣著名影星張艾嘉、和教的香港僑民在片中一局演出。

的媳婦」。 至於兩岸演員前往大陸或合為 是不可能的,相反,要中國大陸或 是不可能的,相反,要中國大陸或 是不可能的,相反,要中國大陸或 是不可能的,相反,要中國大陸演 的媳婦」。

6做封面,並曾發表台灣《時報周刊》:

越洋互訴心曲的海峡雨演員劉晓夢 人員進行交流的可能並曾發表一篇報道,於周刊》 曾在四九三

九廿月七年卯丁曆農

慶明楚對

星在

か 首 脳 會

軍,日方必須是NHK杯快棋賽的冠是百田所喜好的局面,接着羅衛平走出是百田所喜好的局面,接着羅衛平走出是百田所喜好的局面,接着羅衛平走出是百田所喜好的局面,接着羅衛平走出是百田所喜好的局面,接着羅衛平走出題,中方必須是CCTV杯快棋賽的電子,中方必須是CCTV杯快棋賽的電子,中方必須是CCTV杯快棋賽的電子,中方必須是CCTV杯快棋賽的電子,中方必須是CCTV杯快棋賽的電子,中方必須是CCTV杯快棋賽的電子,中方必須是CCTV杯快棋賽的電子,中方必須是CCTV杯快棋賽的電子,可以表面。

説表「遊基準馬 ・ 示人行路復尼 示支民到的總拉

和委内瑞拉依時

新影響。 後,首先會對歐洲的政治和軍 把中程導彈東移。未來中程導

意

美蘇

中導協議之後

新人民安全的中程導彈。亞洲 蘇美施以許多政治壓力,要求 一 大呼聲分不開,特别是歐洲各 則協議的達成,又同國際上和

和改良核武器,所以具有積極網段一類核武器,所以具有積極四能夠通過對話達成協識,有四能夠通過對話達成協識,有四能夠通過對話達成協識,有與所國所擁有的龐大核武器庫與兩國所擁有的龐大核武器庫與解決還很遥遠。

,迫使里根放棄或者收缩號稱「星球大戰」的太空防衛計劃。里根於上周末則仍在 學官對「星戰」防衛計劃絕不放棄,而且 學官對「星戰」防衛計劃絕不放棄,而且 學官對「星戰」防衛計劃絕不放棄,而且 學官對「星戰」防衛計劃絕不放棄,而且

機中導

達成原則協議

在里根任內完成之機會

饭二第

融。 」 没有的話,拍戲也是 在中國大陸的姐姐。

建油管穿越沙特

是一个一个人。 一定通訊社報道,伊拉克的石油產量恢復至一 一百一十五萬桶,加上目前每日二百一十萬 一百一十五萬桶,加上目前每日二百一十萬

市去的移民知識水平均較高,故宫地華裔已開始網脱傳統的饗館業,與而開設旅行社或小規模的出入口商行。 小規模的出入口商行。 北愛並没有正式的廣人街,及新近由香港

中生多動質

食物的質量不錯,幾可追及我們只在貝爾法斯特光顧過

你敦的香幣僑民在片中一同演出。 是張鐵林、中國大陸留英學生及在 是張鐵林、中國大陸留英學生及在 學台明星金士杰、鄧安寧和大陸明

題材。 在杭州會見姨媽,给他們增添了 在杭州會見姨媽,给他們增添了 人工湖沙應是我們採訪的重點。

此行的認為

報徐。道游杭

「十里洋場」和梅縣客家

南北左右穿插,直線囲弧交錯。第一。這寒路而分三層,東西上下分

||三路高架路車速可提高四線摩家分析・通車後的

高架路效益佳

安備到上海採訪的。 安備到上海採訪的。 安備到上海採訪的。 安備到上海採訪的。 安備到上海採訪的。

首一塞車」之苦的廣州市民來說, 與是個「福音」,雖怪面對這雄齿 與是個「福音」,雖怪面對這雄齿 與是個「福音」,雖怪面對這雄齿 與是個「福音」,雖怪面對這雄齿 與是個「福音」,雖怪面對這雄齿

海和北京,廣州市目前正在領導整個中國進海和北京,廣州市目前正在領導整個中國進度上現代化的過程。在最初的印象裏,他們走上現代化的過程。在最初的印象裏,他們 永得脱 ,以及在廣州和未來行程安排的報館發去他們在北京、杭大城廣州後,當晚即向台北大城廣州後,當晚即向台北大城廣州後,當晚即向台北大城廣州後,當晚即向台北大城廣州後,當晚報》記者 原計劃是準備到上海採納京派抵上海虹橋機場,以京派抵上海虹橋機場,以

**廣州是最開放的城市** 

有安排 市,比北京更接近台北是全中國最现代化、最 營

便在街, 非常重要的,要了海中国的變化一个是了經濟學的一個別對中國是一個別對中國是一個別對中國是一個人是了經濟別市的變壓,一般 型上走,也許碰到署 E、一型上走,也許碰到為 他們將開作時期的池點和人物的採於 西沿進來的大 一基 地來的中國人、內地 也許碰到學生、工 也許碰到學生、工 也許碰到學生、工 也許碰到學生、工 一之内 般,地 企活在

杭州西湖亦是採訪重點

的印象。 他說他對杭州西湖,由於時間關係未 館與記者深談 早就心嚮往對杭州西湖

景一物都會给人以非常美的聯想。這就民間的故事,古時候文人堡容留下來的外在的景觀,而是酒碗着好多歷史的故的故事,非常光荣的歷史。西湖的美不的故事,非常光荣的歷史。西湖的美不的故事,非常光荣的歷史。西湖的美不少是,李永得談起西湖的一草一木,一景

考取,採取了一些共 按訪,出於接待的 中新社的同行提出

是中國是繁荣的城市 是中國是繁荣的城市 是中國是繁荣的城市 聞見訪採陸大談得永李 非常密切。 宝碌情况如何,海粤了 息

高雄縣 永縣。他說,他說 生的門南往台一們何活合和京生灣外所, 縣到廣生門係 很梅東活沿, 遠縣梅進海道

進入徐宗正進時間

**鄉深為懷** 是祖上幾 記年離。分他很懷斯去不之的想

坦然和透明的行程 的壓力

李永得昂肖蒙出爽朗的笑聲。李永得昂肖蒙出爽朗的笑聲。探訪活勵,是否感到政治上的

級中 8 6 — 1 油田 五個含油氣構造。 S所未有的好形勢,迄今已發現二十六個含油氣燒造,探明錯量二億七千萬順,完津二十日每¥中國渤海石油公司總經理曹德安日前在接受本社記者採訪時說 四個新油田力

田分别計劃在一九八 成於價工作。計劃在 一九九〇年底在 萬順。 8 6 — 1 油田和 東灣中國自營開發的 五至十二萬噸優析油 ,一九九一年生物中 8 — 1 油田和 東灣中國自營開發的 五至十二萬噸優析油 ,一九九一年生物中 8 — 1 油田的發現,打破了自渤海找油以來發現的都是中、小油田的局面。 1 油田的發現,打破了自渤海找油以來發現的都是中、小油田的局面。 2 4 — 2 / 4 油 第一個油氣田,這是在建 五億立方米天然氣和 成錄中 3 8 — 1 油田的景面,打破了自渤海找油以來發現的都是中、小油田的局面。 3 4 — 2 / 4 油 第一個油氣田,這是在建 五億立方米天然氣和 成錄中 3 8 — 1 油田的景面。 3 4 — 2 / 4 油 第一個油氣田,這是在建 五億立方米天然氣和 成錄中 3 8 — 4 ,渤海就發現了錦州 1 4 — 2 ,錦州 2 0 — 2 北高點,綏中 3 8 — 1 , 动中 3 6 — 4 ,渤海就發現了錦州 1 4 — 2 ,錦州 2 0 — 2 北高點,綏中 3 8 — 1 ,动中 3 6 — 4 ,

台网肥著满开山

遊街與市民體量

親會州杭在談路徐(下)

台學者建議當局

果的第二屆中國深圳技際來復深圳二十日軍電

農

民廠家

型交易會

接生意三丁国籍

「日本大学 (日本大学 ) 日本 (日本大学 ) 日本 (日本 ) 日本

取消戲亂期名稱

電影供二十日 車里 》 合將《自立說譯》記

發現含油 結構廿

六個

三路向東接通西堤二馬路的單向高架下橋左轉車輛行駛。第三層是由六二月一路向两接六二三路高架路,專供匝道,一條向東接西堤二馬路高架路, 应道,一条向東接西堤二馬路高架路, 避免與上機車輛交叉。第二層為單向 東行駛車輛經人民橋底轉入沿江路, 東行駛車輛經人民橋底轉入沿江路, 京行駛車輛經人民橋底轉入沿江路, 京行駛車輛經人民橋底轉入沿江路, 一層除利用原有道路系統外,發在人

行人萬」州廣 車通橋天接迎

**澳大型工艺员** 

)年將建成投產

組連 日開會

金融學院成立

所究在海外 - 之說。今天在 對它的研究有『教煌在中 對它的研究有『教煌在中 或萬卷文獻被盜而流散海外 以萬卷文獻被盜而流散海外 以其之 - 自本世紀初教煌 作为涵之豐富·涉獵之, 整畫和二千餘身彩塑。 學書寫以其四萬五千平 學高寫以其四萬五千平 學 

省屆敦煌訓論會 作在莫高窟揭着

泉州漳州 新設備

7的連相端北橋民人為圖,路架高路三二六路民人盃建州廣 (《報日州廣》载原》 規址保恤,路

根預氣天天今市城二十國全

稿供台菜就央中。

青陰 多程 項 登 理 等 程 等 程

,各地的華人祭 一問華人祭 6一條大街的

地區。

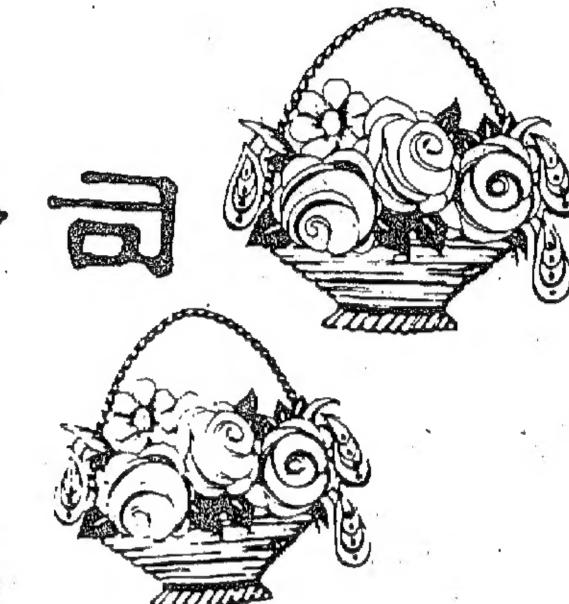
他們才決定遷到聯合王國其他唆偏僻的到倫敦,後因倫敦華人餐館超飽和,競爭激到給敦,後因倫敦華人餐館超飽和,競爭激到倫敦,後因倫敦華人餐館超飽和,競爭激生,全境內約共有一百八十家華人餐館,這生,全境內約共有一百八十家華人餐館,這中國大陸的移民。

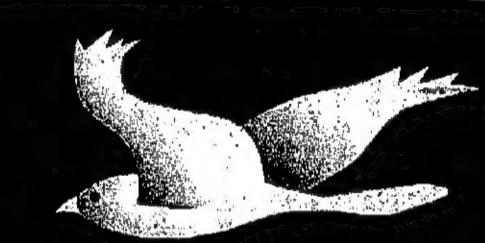
與

婦

# **非達第**制制 與門分配

香港承幾煙草有限公言致意







樂喜金星是個一百二十億美元 集團,由三十多家韓國公司所組 成,業務遍及化學工業,電子工 業與各項服務業。 今天,樂喜金星的產品和業務 非常廣泛,自石油化工、化學原 料、家電產品、通訊電纜,機械 設備至國際貿易及金融等服務, 此皆致力於爲海內外創造更高的 生活品質。

經由不斷的努力發展,今天樂 喜金星已在許多行業中虧露頭角 ,一路領先,而我們全體七萬員

工皆懷着無比的鬥志和進取精神,將此非凡的科技成就與經驗推 廣至世界各地,成功的例子如在 泰國的Mahajac Electric,沙烏 地阿拉伯的SABIC 及美國阿 拉巴馬州亨特斯威的Goldstar of America,皆是其中佼佼者。

of America,皆是其中佼佼者。 我們備有各項詳情資料,歡迎 閣下參閱連絡。 Lucky-Goldstar International Corp.
Business Development Dept.
Yoldo P. O. Box 699, Seoul 150, Korea

電話: (02) 785-5694 電傳: LGINTL K27266 傳真: (02) 785-7762/3 香港辦事處:電話: 5-266402/7 電傳: 62711 LGI HX

傳真:852-123-40601.

■樂喜金星的子公司的業務範圍

Goldstar investment & Finance Pushance Lucky Development Lucky Engineering Hee Sung Systems Technology Management ARRAGES Lucky-Goldstar Sports The Yonam Foundation The Yonam Eductional Institute

一聯消的政众是見書

《獄卒平寃》

李少華、林、瑛、林歌中、陳、轄 黄願亭、朱善根、李欽杰、楊木銓、

時間 脱上七時四十五分

栗價 150元 120元 100元。

80元:50元及30元

敦煌酒模集團敦煌海鲜酒家

(部份門票半價優待學生)

通利琴行(萬宜大厦及金馬倫里

開弄閘將苦辛經幾救搶客住雨及父其

劉實詠琴稱意見已交民滙處心纜處赐錦錦繼行追回選









荣利(港深)運輸有限公司

WING LEE (KONG-SHUM) TRANSPORTATION LTD.

地址:九龍莊角通菜街211-216號抬寧間2字樓1-3室 香港 - 廣東省各地

進/出口專業運輸 常備各關位密斗車、危險品車 吊機車、質柜車、承運各類貨物 · 香港往來文錦渡、深圳特區、

廣東省各地。 (代客申請出/八口文件及報關)

營業電話: 3-970866 (六線) 深圳電話:貨運辦事處 21338

調政改働接基本法



日期:一九八七年九月二十三日至三十日 地熱:香港灣仔港灣道二十六號 華潤大厦十字樓

安徽省土產進出口公司

安徽省畜產進出口公司

安徽省茶葉進出口公司

治談時間:毎日上午9時至12時 下午 時半至5時

(星期六下午及星期日休息)

聯合舉辦

JOINTLY ORGANIZED BY

Anhui Export Native Produce, Animal By-Products & Tea Fair 1987.

CHINA NATIONAL NATIVE PRODUCE & ANIMAL BY-PRODUCTS IMPORT & EXPORT CORPORATION, ANHUI NATIVE PRODUCE BRANCH, ANHUI ANIMAL BY-PRODUCTS BRANCH & ANHUI TEA BRANCH,

FROM 23rd - 30th Sept., 1987 AT 10th FLOOR, CHINA RESOURCES BUILDING. 26 HARBOUR ROAD, WANCHAI, HONG KONG. DISCUSSION HOUR: 9:00 - 12:00 a.m. & 1;30 - 5;00 p.m. DAILY (Saturday afternoon and Sunday closed):

四郎主,風的噹 應那為學 四的勢未。心噹 當幅美行 出力智菲理和 作費景直

牌照號碼:350273

5官塘銀都戲院門口 大仙竹園巴士總站 中華電力公司傍) 100中旅旺角分社 龍塘火車站入口側 吉隆、海豐118元 池美、流沙148元 158元、汕頭168元

数 点 5-592991 分社:3-349333

大阪 15年後 第 5-240051 第 2017 5 778111 編信 G 17 3-676111 組成277 3-322301 第 第 103時 編章 3-440222 位 1772 0-440101 3 - 単門が計 563333 -

四、六、日出發

ヒ丹福大酒店 雷)健力士紀錄

廣

大

3

提供有關服務的志願團體亦多個部門未能互相協調,令

由動畫元老萬翁

中國美術電影團

〈神州假期遊覽團〉 香港振暢道中48-52號 裕昌大厦702室 牌照號碼:850329 電話:5-216161

南京

香港錦江旅遊 有限公司 香港中環德輔道中71號 永安集團大厦1806室 牌照號碼: 350154 電話:5-8680633

班機編號:KA203 香港13:00→布吉15:30 班機編號:KA204 布吉16:30→香港21 班機編號:KA201 香港13:10→清邁15:20 班機編號:KA202 清邁16:20→香港20:25

詳情請電:5-246785

全部採用港龍航空波音737客機 昆明 桂林 杭 厦 海 廣 門 口 香港往返 杭州 (KA 041/042) 逢星期二,四 厦門 (KA 031/032 海口(KA 065/066 **建明(KA017/018** 逢星期三、日 柱林(KA 051/052) 有限公司 香港中環德輔道中71號 永安集團大厦601-2室 香港德轄道中71號 永安集團大厦1505~1506室 九龍尖沙咀東加達威老道 牌照號碼: 350074 牌照號碼: 350139 牌照號碼:350253 電話:5-8101222 電話:5-251112 電話:3-7238803 香港中國國際 美麗華旅運 永恆旅遊有限公司 旅行社有限公司 美麗華酒店集團。 九龍尖沙咀麼地道75號 中環畢打街中建大厦602室 南洋中心第二座六樓

牌照號碼: 350695 電話: 5-260321 電話: 3-7215317 5-8104282 屋宇旅遊有限公司

香港油蔴地旅遊 有限公司 電話:5-423428

牌照號碼:350127

九龍彌敦道655號胡駐生行 1710-1711室 電話: 3-950245

詳情請向各相熟旅行社查詢

三菱FUSO FM 豪華大密龍 **加**加力特強,被譽爲長途靱力專家 6.557c.c. 155匹直接噴射式強力引擎 原廠設備包括:床墊及窗簾、顏色 波璃、氣壓避震司機座椅 全設備包括霧燈及方形石英大燈 己備引擎轉數表、收音機、電鐘、 油軟及冷暖吹風機等豪華設備 理学/(東有限公司)
列定 人解廣東後 | 135號 | 電話: 3-955237 通西23號 A | 電話 5-755300 維修中心、人雅觀地道370號 | 電話: 3-895303 - 明/(東公司 | 新界元朗數實路138號、電話: 0-774188 有限公司 | 臺灣電地坊40號地下 | 電話: 0-4920912 |查詢中國貿易部 | 電話 (0-44023

南洋旅台 網羅灣近大丸電視冷 房適合公幹旅遊人出 長住特價 15-769177

每天收費十元

<u>بخر</u> خ 分類廣告 小宝三十 大字四個 飘

總代理:東光洋行 地址:香港上環永樂東街49號地下電話:5-449553



原

凹凸膠袋峽쒫整廠設備 提供印刷・製版・熱切

電話:3-208807 208901 電報: DAVIDKITES. HK 九龍新蒲崗工廠大厦第三座17號地下

他們在過波期





星脚論

選。在一切條件尚朱成熟之下,以筆者的恩見,我也不贊成明年

英國西岸七天 美加西岸九天 \$ 10,888 **春克菲顿中心,尼加拉瓜大海布、多曲多** 

後,「議會」則為最高行政權力 1、所有持牌旅遊代理商。 2、會員大會為及高權力機 2、會員大會為及高權力機 及追認政策,選舉「旅遊議會」 及追認政策,選舉「旅遊議會」 及追認政策,選舉「旅遊議會」 及追認政策,選舉「旅遊議會」 及追認政策,選舉「旅遊議會」 及追認政策,選舉「旅遊議會」

**定情勢與直選民意** 

急不及待的意向,反而被渲染成本港始直接選舉,對本港政制改革表現出然而,何以眼下主張八八年耶開

有人正營造「直進」情勢

**\$2490** 

\$1690 中環 25-2125272 5-254596 至灣。20-4984448 辦公時間朝九晚七■週日及例假照常辦公

1. 上午8:10中旅荃灣分社 2 上午8~15中族北角分社 上午8、45紅磡體育館停車場 旺角分射:3-954241 九個分社:3-66/201

福建直巴專線

中華電力公司係 上午7300中旅旺角分社 **資本的計畫: 5-8854728** 四. 事 道: 5-232991 ■ 無分社: 3-438243 和阳分社: 1-349313 元 何 幻 社: 0-755367

潮汕直巴「免費供應牛將

六天直航賽華團\$2990

住宿市內中外合資之北京百典大酒店。 進星期一 三出数 七天豪華航空團52190 ①治療刑期給往《直通車返、總京來自飛復 ②住宿北京西郊惠僑或京豐宴館 天天出發。 **锡滋·故宫·北沟公徽·天煌·高里是**被 地下被:十三酸·頓和風·種和含

①香港——北京來回乘中國民航臺茶客機

價明壓達址,天安門廣場 柳州五天豪華團\$1590 桂林、陽朔・靈渠五天\$1390 天天出發

香港直航桂林僅1小時 畅选、桂林·陽朔·冠岩勝境·九馬畫山 家產第山·七星岩·駱駝峯、龍陽洞· **通采山**、柳州·都樂宫、通天宮 住宿:最新塔成錦柱飯店或用山飯店

超等;中縣次的中部及於海边大阪十字全級 5-24006月 在 與與無數的原产資金的技术20字 5-778111 实地明年光行市下面與納住C12 3-676111 和新彈數前636號銀行中心47字 5-322301 宣講地放站等以廣境;環路域103號266 1-440222 資源地鐵站度豐平心心在20。 2-440761 沙田分財市廣地区12-6859933 東門分對 563133 泰馬星(清邁·檳城) 12天\$5350 表 馬星泰 横坡 馬六甲 十天\$4850 馬泰星馬九天\$4600 泰星六天\$3850 馬泰里馬泰(布吉島)十一天\$5100 建星期一、二、三、四、六、日出效。 獨家住宿新加坡史丹福大酒店 世界最高(權高73層)健力士紀錄

星加坡四天豪華图\$3200 馬星(模城)七天\$3990 最高級豪華星馬七天\$4190 達星期一二:六:日出發 乘新航最新式BIG TOP 臺華客機 ①獨家增遊植城蝴蝶公園。 ②模域增加伊甸爾夜總會。 新加坡、吉隆坡、模城三地均。 獨家住宿最豪華之香格里拉大酒店

,又可作打火 總代理:東光洋行。

地址:香港上環水樂東街的號地下。電話:5 電訊: 74472 TKCL: HX 圖文傳資機: 5

本港讀者旅行團

沙田彰福公置米埔寨黨创館上水 料圖海鲜酒取買石堂一天遊 20/9 27/9 4/10 11/10 18/10 25/10 蓋灣屬玄學院屯門新花園阿福麗青投資。 普通祭 548 20/9 27/9 4/10 11/10 18/10 25/10 米地保多利養場構造主並監察 20/8 27/9 4/10 11/10 18/10 25/10

**香港最高一天道** 沙田彰福公園《書泉仙館来馆 20/9-27/9 4/10 11/10 18/10 25/10 保多利米增售费位置 一条群宴 \$58 20/9 27/8 4/10 11/10 18/10 25/10 ■ 整個公園流浮山保多利農場米地海鮮園5110 20/9 27/9 4/10 11/10 18/10 25/16 以上旅行關連星數日出發

教施社團包閣及自己是獲行程 25至80人可以包围

大公報斯晚報旅遊部 **排行**軒尼詩道842號地下。 電話 16-724033

位款道 位为道路领式律 3 7505257 2 24 2 444 4 7 1 10000 1 12 17 RP1450 C-833003 七天東華國 \$2188 曼谷、華欣、七岩、芭堤雅 建星期一个三、六出敛 六天豪華書 10月8,20,29日 32220 七天豪華國 9月20 24,26日 \$2340

· 长北京住房最適店、資州住花園。 次包包庭要及跨醫套(潛水全包)。 ☆北京加速來塵較改善、孔廳、什利海、蘆海媒 6夜返秦華門·文化街·設上文與表演。 分置港廣州HYF飛房的任(並非一般直遇交通) 心臟地北京中國民航柱返命 **公保理成屬出色》等人領域,保經歷歷** 七天直航豪華團 (南京、無錫、蘇州、上海、杭州)

建星期二、五出版 \$2588

企業意識航空/77器・南京入・杭州返り東京組盖。

今南京任丁山,無錫在太湖、蘇州住始群。上海住實

长金的州纪念是及你州医味黄(包括水)。

公司人領域,華東國參加人數、全港最多。

學,例例但花葉山,在指量好,非一般中質層可比。

公東港配航空787亚草嶼州各積 福州、慶門、泉州、鼓浪嶼 (節省養屬稅)在武夷山東東城火車。 《介倉海營配上等音楽、夏門海鮮與耳覺

立七岩住鹿岛西西(五星戲),翻樂斯及總會須及居 九天 建 51998 · 香港在返還門乘集美球設設與營業業各種領等創位 人在實際最憂華的學過店、實門實際、確例在東京。 **分尾邊緣旅行關)参加人數全港數多**。

八天臺華蘭 9月13/30日 \$2460

置門、家州、飲改順、集美八天建建新址至\$1298

10月7.12,14,18,25,30日

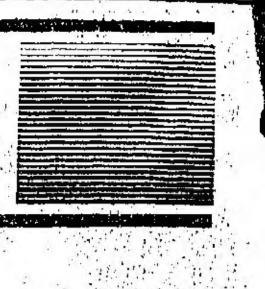
告

廣東02-05748台 遺失國内駕駛區 駛證海顯司機引 シ編號7778特別

道失

登客運輸(中國

香港車牌D.P.4



# 開展內聯外引 農酒





金虎牌

香港化工

# 而是省涂集出回洽歐會

逢星期六下午及星期日休息

# 會談洽術技間民國

# 

き 漫事



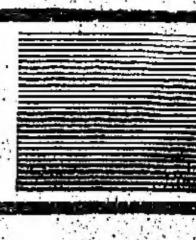


全縣共

版八第

# 術技濟 鎮總所方 作音 業企 門江

每年服装出口量達能力達四千多萬米



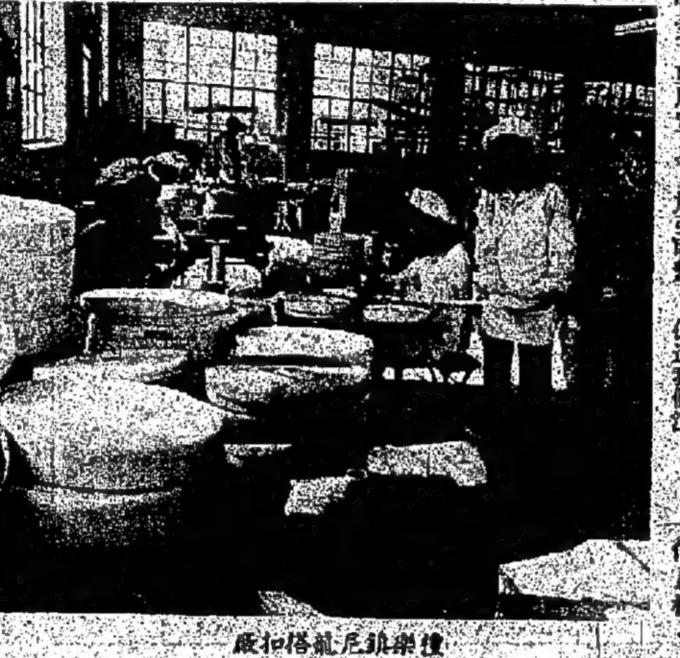


新會 | 纖紡織業發展迅速成為新會縣經濟重要支柱 產 直

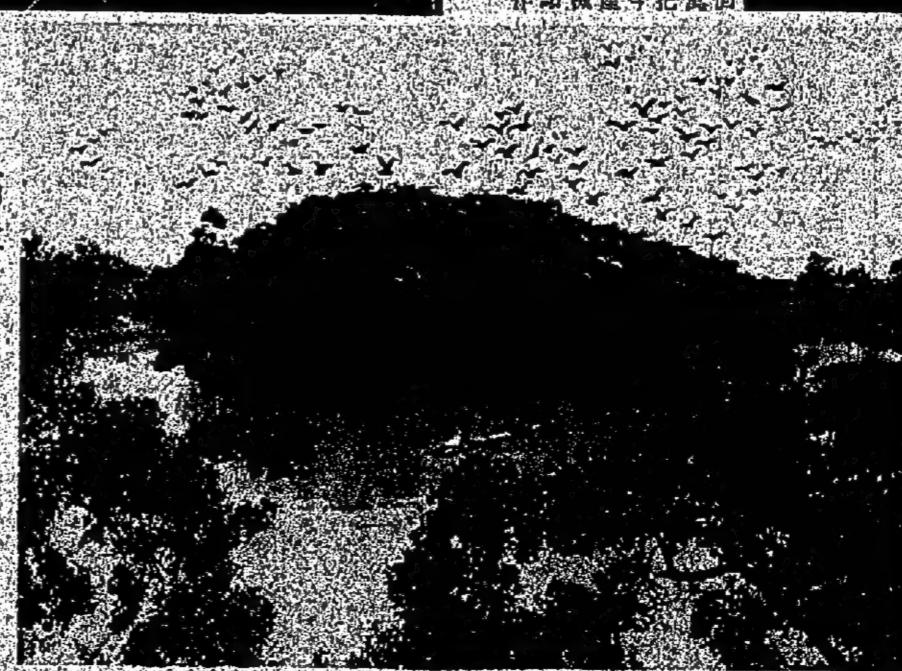
推廣良種發展優質農業商品相機水果去年產量十多萬噸

系,水果加工有果汁、香料、果醬、 水果加工有果汁、香料、果醬、 飲菜設備,發展了一批問副產品、 飲養的基礎上,大力引進先進技

外貿專用碼頭繼國過經驗驗 縣城直接電話 , 程控電話正在發際城直接電話 , 程控電話正在解析。 海河全的外贸出口事用碼頭,有股份資金的外贸出口事用碼頭,有股份資金的外贸出口事用碼頭,有股份資金的外贸出口事用碼頭,有股份運動,每天都有船舶。車辆往下頭。 東南縣 的基礎股強逐步完善,對外經濟縣的基礎股強逐步完善,對外經濟 殿偏配漂齊燈







年增三成 農商業 萬禮元,外貿出口收入的五干多萬美元。配合同一四六宗,合同規定外商投資近四千配合同一四六宗,合同規定外商投資近四千今年上半年签订補低貿易、對外加工模 上半年簽約一四六宗 資環域的逐步改善。 資環域的逐步改善。 對方式 外向投資企業增多。 與定外商投資企業增多。 與定外商投資企業增多。 與定外商投資企業增多。 與定外商投資企業增多。 與定外商投資企業增多。 與定外商投資企業增多。

少替预知,景致奇特。 一次,寫了篇散文、鳥的天堂了。道裏新水的小路上,有一個和大體。 一述,寫了篇散文、鳥的天堂了。道裏新 一述,寫了篇散文、鳥的天堂了。道裏新 一述,寫了篇散文、鳥的天堂了。道裏新 一述,寫了篇散文、鳥的天堂了。道裏新 一述,寫了篇散文、鳥的天堂」。 專案 學了一點觀鳥台,看台雕頭,特別是一 學了一點觀鳥台,看台雕頭,有虛原名叫出 「文替预知,景致奇特。

小鳥

開展內聯外引吸收外資訊 發 展工 僑資 削

,以及其他化學工業界積納。
其他與會購著包括美國保麗科技 致表一篇重要演説,其後並參與 聯發中之政治環境對化學工業的 工業部副總工程師張凱漢,將於 助理署長夏偉德昨日邊襲,中國 **亚**長陳耀 

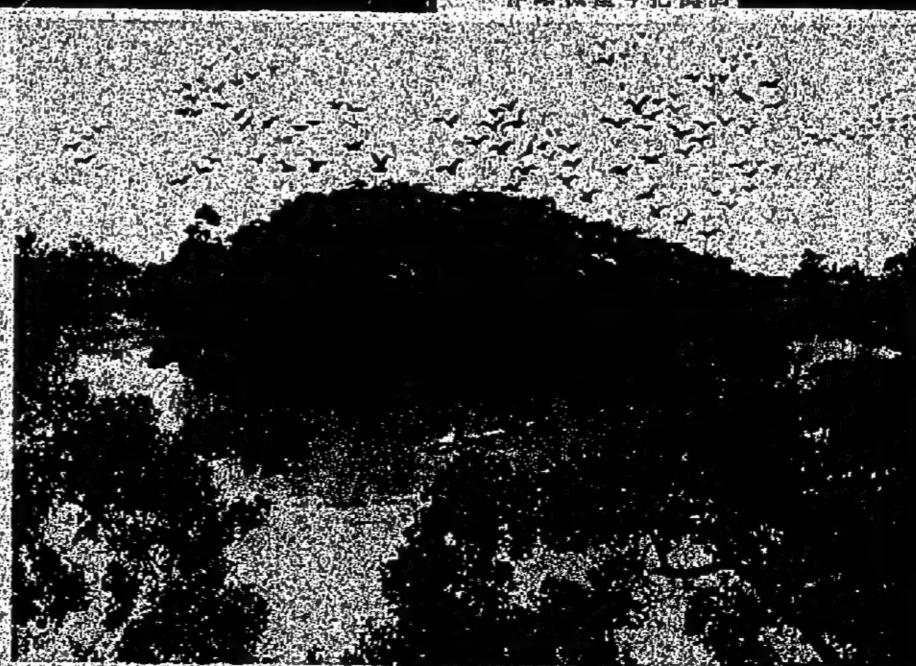
舖地板 第三要

前景」,並將於十一月十一日及十二日在主題為「在轉變環境中香港化學程序工業主題為「在轉變環境中香港化學會聯合學辦

地板黏力特强對PVC高含量的



名聞塔寶山鎮代元寺台玉寺名南嶺



金虎牌地板

9月1日至9月 94次車凡購滿1 票可獲送一張:



可以燒烤

级在喷後,为为 運輸公司

版Adelaide Brisbanek) **海 無海 開航** 26/9 27/9 10 6/10 7/10 10 16/10 17/10

/9 22/9 23/9 /9 2/10 3/10 (条 有 以 入 声) (IPP NG CO, LTD 無大 原 901-2章 (18 数 ) 5-450366

影

香

为作行。才学道,**复**数整点,是八章在 事出多。月都占多数语學各,無自於香 **發展委員會屬下中學家政科 10** 中 **大 食 排**》出版

林劇《應有此級》劇照

推灣仔班尼詩道三七五至三七 在太一藝術設計學院香港校展 別點與態度。 一般對展院,令《廿一〕日 別別與數與態度。 一般對原際,令《廿一〕日 別別的主題。他們將透過漫畫 麼聞的主題。他們將透過漫畫

**元社舉行浸畫及** 

体日 語 珠座 招生 (二十一) 日至二十五日接受 (二十一) 日至二十五日接受 (二十一) 日至二十五日接受 中午班四十名、下午班八十名 學日語五十五小時。 名。報名時須攜帶香港身份證 名。報名時須攜帶香港身份證 名。報名時須攜帶香港身份證 名。報名時須攜帶香港身份證 為非。

舟仔刺图料演《飑有比報》

代為銷售。

代為銷售。

代為銷售。

中政府新聞處列物銷售組及九輯經已出版。由政府新聞處列物銷售組置委員會銷訂的最新《中式會贈》第七、八

号冠·三—三二二二二二九·舉行·歡迎愛好豎笛及有興趣在九龍太子道]]|愛四號地下香

\*封面設計展出

数制制制

學校。他們的年齡由五至世 學校朗誦節共舉行四百多獨 學校朗誦節共舉行四百多獨 學校朗誦節共舉行四百多獨 學校朗誦節共舉行四百多獨 學校朗誦節共舉行四百多獨 學校朗誦節共舉行四百多獨 學校朗誦節共舉行四百多獨 學校朗誦節共舉行四百多獨 學校明誦節共舉行四百多獨 學校明誦節共學生組去年

生持,適合對藝術行政工作有與趣人士 上一講。由九位本港資深藝術行政人員 門一課程、將於十月中旬舉行。課程共 門一課程、將於十月中旬舉行。課程共 門一課程、將於十月中旬舉行。課程共

他話・エーニー ハハニカ 可具香港県校朝籍及音樂

一期星

直航:吉大港、资金

旺流輪口

Depan line

英國西岸貨櫃航線

PACIFIC SOUTH WEST PACIFIC

NORTH WEST (MLB & IPI ALSO ACCEP)

FRANCISCO, SEATTLE

0.30

0.1.8

DIRECT TO LOS ANGELES, SAN

Also accepting . LONG REACH, OAKLAND.

英國東岸貨櫃號線

DIRECT TO . CHARLESTON, BALTIMORE

Also accepting Savannah, Norfolk, Philadelphia

重新,CURACAO, ARUBA, SANTO DOMIN-

資金裁貨時間:十月十二日下午五時

直航: MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO

貨倉裁貨時間:十月十二日下午五時

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEANSHIPPING LTD

37th Floor, SHUN TAK Centre 信徳中心37樓

香港干諾道中200號 Tel.5-591065(8Lines)

收货站。迅载货倉油塘地段,TELL: K-7271888

高輝道24號 TEL K-7179988

BLE FOR ALL PORTS.

QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LOREN-

ZO, PUERTO CALDERA, BALBOA

兼收貨箱(FCL) CONTAINER AVAILA-

ACCEPTABLE ALL PORTS.

GO, PORT OF SPAIN CONTAINER

CY & CFS HONG KONG INTERNATIONAL

TERMINAL 4

Tol . 0-276018 0-282580

Vancouver, Montreal, Toronto, Via Scattle

ABLE) SERVICE

E. LINKING

GLOBE

GENTLE

GENTRY

加勒比海航線

中南美航機

VESSEL

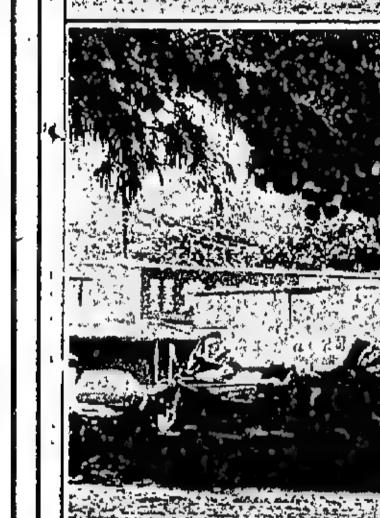
VESSEL

以速遞和空運方式付將成表和玩具等産品來越多的廠商,願意

全地

主要是受到競爭自動商要使用快速付運,經炳偷透露,與

概碼頭般施不足問題· 使香港失去了一些本河





運業的

定期班輪

承接貨櫃及散裝貨

香港≃黃埔⇒廣州

26/9

香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室

電話:5-256177 圖文修真:5-8450667 電標:72858 LPSHP HX

11-15/10

**兼收往上海、北京、整箱貨** 

香港→星加坡 △ 檳城全貨箱定期班輪

閱

船名 独拖集较

恐拖集駁

稳拖集股2

海深湖集裝箱 港口裝卸運輸有限公司

(中外合資) 長江中下游的集裝箱裝卸碼頭 香港港中吊駁設備的作業模式

港口地點:安徽省蕪湖市

歡迎各輪船公司洽談拓展業務

辦公室(蕪湖市高城坂70號(紅光)

電 語: 7878 電 傳: 91103 WUHGE CN

香港代表的電話: 5-402108-電傳: 81854 DWEXE HX 富文傳資: 5-468177

香港二珠海二世界各地 逢星期三、六開行 香港之蛇口、廣州、黃埔、瀾石、

逢星期二、四、六開行 轉口貨、散貨、及貨箱:

德輔道中272-284號興業商業中心1603室 電話:5-8151812:5-440307 Telex: 85913 SNAMN HX Fax No. 5-422349

THAT OVERSEAS LINE OOCL 更方海外貨植植榜

抵港 日期 裁貨日期 船隻 CFS/CY 泰國琥珀 25/9 26/9 泰國紅寶、27/9-28/9 29/9

香港定期川航椰加達,泗水 全貨櫃服務(象收散貨) 截貨日期 CFS/CY 船隻 CFS/CY 中華瑞祥 26/9 27/9 RR,RATNA 86/S 中華選样 16/10 17/10 18/10

嘉倫納抗運

KARANA LINE

(裁貨時間。CRS下午九時。CY下午五時正) 。據代理《香港郵館有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.) 香港班事專業 夏空道10歲和憲大厦日度《電話》5-8441222

H

截貨 抵港 開航 "TAL PING KOU" 太平中 25/9 26/9 27/9 "BAI HE KOU" 台河中 5/10 6/10 7/10 "ZHL JIANG KOU" 技江中 15/10 16/10 17/10

"BAI HE KOU" 台河口 20/9 22/9 23/9 "ZHI JIANG KOU" 技江口 30/9 2/10 3/10

摩登收買 減回現 排頭 貨 貨 以

**数** 3865778 公37204052

新

本港——吳谷定期班翰 "電話—5—411455、5—411112 "在話—5—411455、5—411112 "在話—5—411455 "在話—5—411455 "在話—5—411455 "在話—5—411455 "在話—5—411455 "在話—5—41145 "在話—5—411112 "在話—5—41145 "在話—5—41145 "在話—5—411112 "在話—5—41145 "在話—5—411112 "在話—5—41145 "在話—5—411112 "在話—5—41112 "在話—5—41145 "在話—5—4114 "在話—5—414 "在話—5—

穗南航運(香港)公司 與珠海經濟特區長海船務公司合作經營

中山、肇慶、太平、容奇、江門、海口、 三亞、湛江、汕頭、厦門、福州、上海、

★可安排專船接運大宗貨物

THAI NATIONAL LINE! 泰國海外航綫

香港定期川航曼谷全貨櫃服務。 (兼收散貨) 泰國國家航線

THAL AMBER 66/S. THAI TUBTIM 05/9

RR. RATNA 87/9

被貨法CFS:利豐合庫有限公司一九龍店貨運中心 CY:菱角族的貨品。與第四人(Wenter

9月28 柳 騎 9月28 華 夏

9月28

9月28

9月28

0月28

9月28

9月28

9月29

9月29

9月29

9月29

9 月29

9月29 9月29

9月29 新

9月29 造

9月29 渣

9月30

9月30

平、太 06尺8

9月30 新

9月30 輝

9月80 海 9月30 華

9月29 緯 利

继

馬士基

美

美家

谷

Y.S.N. LINE

芸丸 I MARU V86

和 丸 O MARU Vej

七日到港 **夏·星** (IUS) 日落貨

定 利 班 检 + 星加坡、巴生港、赃雕

三日到港 九月廿四日開行 **來 稿** V18 TERDAY ONCE MORE

十五月日開行

站: 地稜貨倉有限公司 前七天倉期 電話3-7271888

下新日本汽船(香港)有限公司 5-295501-5(5線)5-295588(3線) 數處:安邦貨運公司

德輔道西26-30號永基大厦605章 5-493454 5-493284

• 承接火車

運輸直達中

國各大城市

• 提供香港

直通廣東

拖運服務

廣西省內之

●香港中轉

、拖箱

運箱

拆/

的包卡及散貨

RY TEL.5.8152178 36 COSEL HX

22/ 9 28/ 9

22/9 22/9

23/ 9

29/9

26/9

26/9

-1 /10 29/ 9

9月28 遊

9月28 香, 助

9月28 天 祥

9月28,福 來

9月28 威、高

一卷

馬士莊

伦 和

東 宇

年天 市 市

新加坡

上海

**受谷** 

山釜

基隆 美國

台灣

日本 台灣

新加坡

f加坡 中尼新加坡

振盛行有限公司啓青客付貨請到本行接洽為荷

印尼高雄

账项 战举平太庙

貨

並於銅鑼灣開設於八一年開始的

司

分

港市場,並於是一間香港分店一間香港分店。 三越企業名

店

此下分店位置,所以 完彦表示,三越集 配企業有限公司副書

百越

物中心上兩幢大樓,面積約佔八萬三千平高衛物中心内景低的百貨公司將位於太陽

設場廣陽

三資

公司三越將於尖沙咀髮新大型公司三越將於尖沙咀髮新大型一一所九龍分店。

本周

預

商品

理未開設第二所分店。 一所日式廣東酒樓經營集團聘珍樓,和一個 一所日式廣東酒樓經營集團時珍樓,和一個 一所日式廣東酒樓經營集團時珍樓,和一個

動金態市

世四六二・八手ラ 周五紅約收市價為毎 五八・九美元・ 周本金個在無外 一大八・五/四 一大八・九美元・ 一大八・九美元・ 一大八・五/四 一大八・五/四 一大八・五/四

三角形的中間位置, 趣。在技術上而言, 随日益增加而不感興 他人們對這些消息已

白銀

仍會窄

周全

落。雖然中東方面又 中皮,並在窄幅中上 國刺激消息下,表現

則增加百分之二。 機構的手頭訂單平均數量,與今年 【本報訊】統計處調查顯示,

六月比較仍然穩定,比去年同期今年七月製造業二百家規模最大

金屬及紡織

接單增

幅近

百八

,則分別比去年同期增百分比去年同期增百分之七及百業中,訂單增幅較明顯的有

为就少百分之二。如果與今 附就少百分之二。如果與今 時百分之三及百分之一。塑 也及百分之九。衣着及電機 與的有紡織及金屬製品業,

歌。 如果與今年六月 分之一。 塑膠製品 公碧及電機電子製品 與品業,七月份

本周料窄位上

뼫孵

更報道七國 令美元不能 令美元不能 一十一億 一十一億 一十一億

356<del>元</del>

451元

在預每料

至今年内最高水位, 所属口後,穩步上升 自衛破〇點七二五技 自衛破〇點七二五技 自衛破〇點七二五技 自衛破〇點七二五技 的同時,澳元及紐元

盈業工業大厦 高層

旺角

野 近 等 氏 間 数 量 の

万月出火作增归分

中住五八〇美三 一位五八〇美三 一个住五八〇美三 一个住五八〇美三

也壓力存在,投資者無需對此感到擔憂。 其他監察股份構成壓力,不過,這 到了一個較短暫的現象,其後大市的表 到反映出,長實系集資的消息對於其他股份 與一個較短暫的現象,其後大市在極短 以不過是一個較短暫的現象,其後大市在極短 以不過是一個較短暫的現象,其後大市的表 是實系集資的消息對於其他股份 長實系集資的消息對於其他股份

,故此電話在本周的走勢將會極受注目,以 ,故此電話在本周的走勢將會極受注目,以 ,故此電話在本周的走勢將會極受注目,以

一至周四一連下一百零三億元,四間公司在一百零三億元,四間公司在 

那可能 與加令到大東將 更加令到大東將 更加令到大東將 實取代香港電話 新丁維以第一 可能分拆上市,圍繞電話的個下純以銷售業務為主的通訊服成代香港電話的上市地位之外及提高。最新的傳聞指出,除

傳聞有 當限電大可故股質

步!

周忠率

恆生指數成份股毎周變動情况 與上周 比較升政 土% 故市價(元) 市債/ 🎩 利率(件) 東亞銀行 32.250 恒生銀行 45.750 延豐級行 10,600 怡和策略 13.400 金融指數 2391.16 2, 93 -1.40中華電力 27.100 中華煤氣 20.400 **配燈公**司 9.750 電話公司 17.200 九龍巴士 12,200 3, 28 +0.83 公用事業指 4510.23 +3.3226.72 長江寅業 12.500 恆隆公司 18.900 恒基兆業 置地公司 7.150 8.350 信託.AB 大昌地產 4.700 +41.355450.71 地產指數 +58.752.00 國奉航空 +46.022.42 17.74 嘉宏國際 牛奶國際 5.950 青洲英矩集 港機工程 15.700 67.500 16.100 香港電影

+54.81

+50.27

+101.35

2.58

20, 48

<del>--</del>3. 87

-3.63

台类连续行句 中環舉打街20號地 電話: 5-841961 外幣熱線電話:5-8680233 (利率如有更改・恕不另行通知

大 酒

和記黃地

怡和控思

文華東方 美麗華酒 13:900

22, 200

10.000

3237.5

3649.96

港幣 美元 加元 英鎊 5, 5000 % 6.750% 8. 250% 9. 250% 6.0625% 10.375% 6.750% 8. 375%. 9. 375 6. 3125% 6.875% 8.500% 9.500% 7.000% 8. 250%

230萬

嘉宏國際集團有限公司 國際城市集團有限公司嘉雲發展有限公司

將於一九八七年九月二十三日(星期三)起遷往下列新址辦公: 香港夏慤道10號和記大厦11樓 電話: 5-246123 圖文傳眞: 5-8106130 電傳: 62471 CIHL, HX



7 比较方面

個月左右。其次3 改計最多,分別3 次增及電機電子型 以手頭訂單 有次别子單( 大為為業計) 約金五的。 

經 濟

正 價 料 稍 做 高 飲料業的就業情况則 方面,不過,食物及 方面,不過,食物及

幅徘徊 美國 技 植 海 市 が見る。

参数

畤

紙

香港灣 華潤 年 厦 29 樓 港 月 道 2905 26 室

娛樂用 張 紙製品及

文教用 PP 體育用品

> 間 星期 大下 九時至 時 至五時 午

國輕 is

廣東省 文教體表 業品進出口總公司 

b)有限公司 LINE 

月日公司

8月23 賢 雅

9月23 港 恒

9月23 英 邦

9月23 東 字

9月23 新 興

9月28 歌那美

9月23 海 陸

9月23 偉 特

9月23 快 旗

9月23 輝 殿

9月23 依 特

9月23 胡 聯

9月28 華 林

9月23 沓 岛

9月23 東 發

9月23 馬士基

9月28 東 亞

D月23 嘉 笛

9月23 太 古

9月23 利 強

9月23 怕 和

9月23 山 下

9月23 招商局

9月23 海 歐

9月23 五 洋

9月23 大 古

9月23 招商局

9月24 萃 夏

9月24. 輝隆

9月24 永 裕

9月24 : 馬士斯

9月24 引 岭

8月24 馬士藍

9月24 華 選

胸來港口

亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA

**JENFREE** 

JUPITER ACE

HANNE BAKKE

WORLD TIGER

COLIMA

PIRAN

VAAL

MALAN

REX STAR

USAMBARA

LARGS BAY

**EDO MARU** 

EVER GLORY

SL. DEFENDER

GEMINI SUN

TONG CHIANG

FENG NING

LONG JIANG

TUNG HAI e

MERAPI

PLANTIN

題施助土基LAUST MAERSK

GUSHAN

INFENG

TRADE FLUENCY

KOREAN CHANCE

基土領馬士基CHRISTIAN MAERSK 阿拉伯港

VILLE DE MERCURE 台灣

EMERALD CONFIDENCE 出記

**KAP. VALERY USHAKOV新加坡** 

UNIVERSAL BRIGHT E木

HYUNDAI FRONTIER 美國

TRANSWORLD BRIDGE高雄

厦門經濟特區船務有限公司

香港二厦門《貨箱班輪

基 \*\* JLA FA''V.20/21

港江

美口

摄家港

大選

唐州人黄埔

**未私物货及重型维模投资** 

宣門/汕頭

XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO. LTD.

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

船名,航大 CPS CY 微貨

T.B.A. 19/8 20/9 25/9 27/9

T.B.A. 14/9 15/9 20/9 22/9

商城 -64N 21/9 22/9 27/9 29/9

銀河 39E 24/9 25/9 30/9 2/10

平郷城 259 27/10 28/10 3/10 5/10

順江 180 26/97 27/9 2/10 4/10

每三日一炕次

**建星期三、六阴航** 

智港珠江頂運有限公司

CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

海江代理《中國外籍代理公司海江分公司

雅掛: PENAVICO ZHANJIANG

本公司新增設

香港二港江集装箱定期班航線(每月兩班)

船名。哪江、1020 香港開每月造三日、十八日。湛江開每月進十一日、廿六日

黃港收貨站:青衣島聯合船場內7.7地段 湛江都泊碼頭:湛江港務管理局區頭

並提供以下服務。

**散部及集装箱運輸《香港之廣州《黃埔》港江上海口** 

三、治内大船遇水震防。承接者港各大船公司貨物過水中

四、代納中韓業務:蘇環廣東省各口學數質及集業指揮者

**张迎县的《手槽简便》枚责合理**。

Am. 610-612; 6/F., Wayson Commercial Bidg., 28 Connaught Road, W., H.K.

**電傳 Cabia: CKTRANS** 

**油址:香港中理干酪進西28隻東側角東大厦七樓81.0~612室** 

"電袋 Telex: 82699 CKTHL HX 《舊文傳真 Fax: 75-462985"

**整座**、中山、珠海、太平等產業省各口岸:

《福田坐句:唐理所嘉始舶之教印案务。

韓王宸京省各口学。

童話 Tel.: 5-8591533

港中轉世界各地運輸業務。

244 21/9 22/9 27/9 29/9

26 10/10 11/10 16/10 18/10

收貨期。抵人離期

10-12/10 10-13/14

成利水丛

新加坡勝利SINGAPORE SENATOR 日本

NORASIA SHAJRAH

AUST, ADVANCE

SCANDUTCH ORIENT 以尼拉

NORASIA SAMANTHA 台灣

ANCHUN

胡绵绵统 PRES. HOOVER

YICHUN

利及爲士茲LEISE MAERSK

SU QI

挑戰者

CHUNGLIE

KUO HSIUNG

CHALLENGER

ALS PROSPERITY

HAKUBA MARU

BUNGA TERATAL

MILD OCEAN

KIEN HWA2

HATLONG .

SD. LEDRA

LARKFIELD

海峡设置 STRAIT CONTAINER: 台灣

HAI LIH

属士基础桃MAERSK PINTO

賓蘇利亞 BUNGA SURIA

延安五號. YANANWUHAO

CALIFORNIA LUNA

杆利赫臣福HENRY HUDSON BRIDGE 中國

NATIONAL HONOR

KOREAN WONIS JIN

SD, LUZON

MAJAPAHTT

CARGO BAY

KINALI

路易士馬士基LOUIS MAERSK

鸦利亞克利MARIA BONITA

協和大山 CONCORD DAISEN

CHENGTU

NEP, CORAL

RUEBELAND

髸

新数内型

五柱

9月24 恰

9月24 大

9月24 港

9月24 東

9月24 歴

9月24 總

9月24 寮

9月25 歴

9月24 太 古

9月24 大 榮

9月25 恰和

9月25 四士先

9月25 烽 利

9月25 華 夏

9月26 烽 利

9月25 海 陸

9月25 亞 聯

9月25 太 平

9月25 日 郵

9月25 港 興

9月25 輝 鷺

9月25 馬士基

9月25 大 阪

9月25 大 阪

9月25 迷 初

9月25 輝 🍱

9月25 永 裕

9月25 馬士基

9月25 月 6

9月25 递 初

9月25 實 隆

9月25 華 夏

9月26 威

9月25 日

9月26 實

9月25 海

9月25 利

9月26 振遊行

9月26 益 髙

9月26 大 荣

9月26 大 阪

9月25 永 裕

9月26 三、夜

怡 和

9月26 日

9月26 単

9月28 日

9月26

9月26 東

9月26 東

9月26 遠

9月26 斑

9.月26 東

9月26 山

9月26 港

9月26 海

9月27 太

9月26 百朵和

9月28 利 選

9月27 招資局

9月27 馬士基

9月27·天 料

9月27 準 海

9月27 實 隆

9月27 利 達

9月27 三 利

.9月27 東 宇

8月27 太 古

9月27 準 通

9月27 山 下

9月27 東 字

9月27 華

9月27 日

一期星

基隘

酒雜

新加坡

新加坡

金山

新加坡

新西镇

上海

新加坡

新加坡

STRICHAL BULAKUL

HAYAKAWA MARU

NOVEIOV PRIBOY

PAKARTI ENAM

SHIN CHUN

riero wen

KIA WALEED

TRIBELS

TAI LAI

CHITRAL

XIN HUA 9

KM STADT

NORDSUND

THAI AMBER

**EVER GRADE** 

Sandys Bay

TENDAI MARU

HANJIN BUSAN

MING GLORY

HAKUSAN I

**EVER LINKING** 

艾茲萊地统PRES。EISENHOWER 美國

EASTERN HOPE

MING LONGEVITY

YESTERDAY ONCE MORE 日本

WORLD LION

LARGS BAY

YONG AN

NANHWA

CHIN CHUN

AMAYOT

TRONO.

HAI XING

PLANTIN

LUNA

TAI PING KOU

UNITED SPIRIT

SHINDRISHU MARU

THALASSINI DOXA

TIAN YAN

CHRISTINE I

SAN, JIANG

ASIAN IADE

KYOWA VIOLET

KEUMGANG GLORY

BURLING ISLAND

PROF. SZAFER

KATHRINE SIF

BAY BRIDGE

HUI HUA

茂利恰美利MURRAYEVERETT

阿斯努力 · ALS ENDEAVOUR

RAINBOW

KUO WEI

渣熟部力 NL. VAN NECK

海岛鑽石 NEP。DIAMOND

渣率内皮別NL。NAPIER

ZIM SINGAPORE

EVER ORDER

PING CHAU

Gemini Star

ZIM SYDNEY

SKY HOVER

馬士基大科馬MAERSK TACOMA

Kota singa

抵/離期

25-26/ 9

16-18/10

SL INNOVATOR

MING PLEASURE

TIKHON KISELEV

歌利亚夫斯基IVAN KOTARLEVSKIY日本

BINTANG HARAPAN

KOREAN WONISSEVEN美國

ILIGAN

東方波運 ORT FCRIUNE

建恒剪士 KH CHIVALRY

海皇綠玉 NEP. BERYL

新熱郵亞 ZIM GENOVA

東方專家 ORT. EXPERT

中華瑞祥 R.R. RATNA

LUFENG

9月28 郷 勝

9月28 7年,夏

9月28 馬士茲

9月28 恰 和

9月28 香 嶅

9月28 天 禅

9月28 川 崎

0月28 遂 初

9月28. 福 來

9月28 港·郵

9月28 底 高

9月29 港 恒

97月28 新 興

9月29 港 野

9月29 港 郵

9月29 雄 航

9月29 懋 磁

9月29 新 興

9月29 渣 牽

9月29 港 恒

9月29 利

9月30 新 與

9月30 輝 騰

9月30 海 陸

9月30 華 海

9月30 葦 林

9月50 業 林

9月29

造 遊

利 遠

**概** 亞

9月29

9月28

南太平洋岛

美麗

台灣

台灣

印尼新加坡

炉 瞬

東宇

as he had a specific and the state of the

版二十第

廣東 國 輕 省文教體育 品進 總

基士類馬士基 澳門代理主義發航運公司。

招商局倉碼運輸有限公司 湛監清二(逢星期二、四開航

貨運部地址:香港德韓道西一號先施保險西環大厦土四樓。電話:5-491889 集装箱及散貨定期班輪

香港一湛江一海口。船名:湛瓊一號/三號(逢每月一號/十一號開) 香港↔蛇口 香港++大亞灣(不定期) 日本:NGO,YOK,OSA,KOB 九州、逢星期三二五 上海。黄埔、青島 地中海 : Masseillies, Genoa, 香州、途星期三、六 天津。張家港、大連 Barcelona. 黃埔 每三天一航次 中東航線: Karachi, Damman 厦門、連要港灣軍波 達星期二、五 Kuwait, Saj. (毎月二至三航火 汕頭《毎三天一航次 每月三航次 作櫃折、轉·入及儲存服務

運輸倉儲有限公司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 **5**-8317668 NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION SHANGHA 總代理:金穀船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO. 奉昌给 M. V. "HUA CHANG" 22-23/10 19-24/9 香港 上海 貨箱 散貨班輪 (人) 5-8317600 (出) 6-8317682 香港二北海 貨箱/ 散貨航線 收貨期 抵/雞斯 南方907,908,909 M.V. "SOUTHERN 907,908,909 (全貨箱班輪) 新海维: NEW HAI HUA" V . 38/39 **兼收防城散貨 (每星期一航次)** 20-28/-9 19-21/9 21-25/9 新海虹"NEW HAI HUNG!"V.21/22 24-25/9 3-8/10 所海网 XIN HAI YUE V.15/16泊洞蒙 "厦水運22號""厦水運23號" 新海率"NEW HAI NING" Y,21/22 2-3./10 30/9-4/10 新海車·NEW HAI HUA! V.40/41 (每月二航次直放廈門) 天津市海邊公司 香港二汕頭。貨箱/散貨航線。圖學8317674 TIENTSIN MARINE SHIPPING CORTENTSIN "龍華1號、2號" 穗救捞8號 、朝陽·唐山·西寧及丹東整箱貨 收貨期 抵火雜期 天海輪"TIAN YAN"V.44B 28-29/ 9 大翔哈!!SKY HOVER!! V . 118 天解检"TIAN YUE" Y .83B 3-4/10 芝山 1,3 號 M.V. "ZHI SHAN 1,3. 天配輪 "TIAN LONG" V. 31 B 8-14/10 5-11/10 香港、廣州、黄埔、水口、石枝 收貨站 - 麥浦現代貨棚碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED 素安航運企業有限公司 容奇、束莞、溴頭、新會 MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO. FUZHOU 香港二幅州。貨箱/散貨班輪 廣東省土產進出口分公司——屬下船隊 中土出3、4、9、11、12、13、14、15、16、25號 抵/離削 永安''YONG AN''Y .25/26(全貨箱班輪) 26-28/9 27-29/9 紫安\*\*CHONG AN\*\* V.25/26 (散資班輪)~19-23/9 19-24/9 凡船隻安排靠泊長沙灣潤發碼頭卸下之貨物 經船頭倉交收後、潤發倉庫將優先提供倉位給客

香港三張家港/南通 全貨箱班輪(A) 5-8317589 、收貨期 森 · 斯拉·S. 45U QI · · V. 8725/28 **乘收沈陽、長春、四平、哈爾濱、大慶、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨** 收貨期 抵/離期 (貨組班輪) M.S. YUN FENG! V.050/51 LU FENG SHIPPING COLLTD QINGDAO 題 泉M.S."LI QUAN" 珍珠泉M.S."ZHEN ZHU QUAN"

(入) 5-8317589 (出)・5-8317574) 抵/離期 28-29/8 SHANDONG MARINE SHIPPING CO. QINGDAO (出) 5-8317676

CHINA NATIONAL CEREALS, DILS & FOODSTUFFS IMP & EXP 入 5-8317988 香港二青島。散貨班輪 出) 5-8317576 抵/雖則

延安五號M.S."YAN AN WU HAO" 中國對外貿易運輸公司等天津分公司 CHINA NATIONAL'S FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP.

增 州M.S."KWANG CHOW!"

TIENTSIN BRANCH (人) 5-8317590 香港二天津 散货班輪 船名/航次 收貨期 抵/離期

(出)。/5-8317676 24-25/9 20-27/9 地址、德楠道西28~30號永基大厦605室 電話:5~493454 5~493284

21/9 - 22/9 22/9

21/9 22/9 22/9

22/9 23/9 23/9

23/9 25/9 26/9

20/9 25/9 26/9

23/9 29/9 1/10

26/9 28/9 29/9

21/9 26/9 29/8

21/9 26/9 20/9

1/10 2/10 8/10

22/ 9

21/9

23/9 23/9

22/9 22/9

26/9 29/9

25-30/9

谷 Y.S.N. LINE **直放,是加坡、巴生港、**噼啪 AKI MARU V86 九月廿二日舊貨 九月廿三日開行

依都丸 EDO MARU V61 九月廿七日到淮。九月廿八日

九月廿三日到港 九月廿四日開行 再來稿 V18 YESTERDAY ONCE MORE 天皇星 SIRTUS

投貨站:退發貨倉有限公司 船到前七天省期。第53-7271888 山下新日本汽船(香港)有限公司。 電話: 5-295501-5(5線)5-295588(3線) 接觸處。安邦貨運公司

● 承接火車

國各大城市

● 提供香港

廣西省內之

●香港中轉

運箱、拖箱

、拆/装箱

服務

3-7397200

拖運服務

直通廣東

**東**澤運輸直達中

TELEX 89166 COSEL HX 貨箱及散貨定期航線 REGULAR SERVICE 船名《本本》、"航"次《华本本业》,发现 抵/離期 金龍輪 JIN LONG 18-22/9 17-23/.9

19-22/9

30/9-3/10.

24-27/9

23-29/9

20-28/9

陸路貨運 本公司承接 港江代理:中國對外貿易運輸公司 \* 各大城市之火 宣包卡及零數 粤海輪 YUE HAI 黄莲 湛江代理《廣東省湛江航運公司》 ·湛江聯絡處:湛江廣州灣實館222房電話:24966· ※ 本港直通宴事 **、福建之貨權** 糖二輪 SUITER in 拖運 廣州代理》廣州市第二水上運輸公司 ※ 本港及中韓選 **翰**·施拿 > 入

並有充足貨櫃車位及先進機械。爲客戶

詳情請電:5-8313288潤發倉碼有限公司洽

承辦裝於拆貨箱。拖車等轉口運輸業務。

BOOKING ENQUIRY 電話 5-414877 1 10 線

港。口 船 名 收货 截贯 開航

上海 客貨輪 28/9 30/9 2/10

着 传 货 输 24/9 25/9 27/9

青 島 貨 輪 21/9 22/9 24/9

大道貨 输 20/9 21/9 23/9

森:廣水水。產星期三十六開航

蛇。口。 
穆順 连星期二 四開航

海口/湛江

客貨輪 3/10 4/10 7/10.

每星期二航次

A VESSEL 度門代理:中國對外貿易這輪公司 每四日一航次 箱拆箱轉程及 每隔三日一航次 對倉服務 廣州/黄埔、连星期二、五開航 這編州代理:中國對外貿易運輸公司 CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSP.CO. LTD

長堤、紐約、貴城漢堡《不來梅》、喀拉蚩、孟寅、洛美、自由城、(去新加坡、巴 巴的波爾、查爾·鹿特丹、安特衛·杜拜、達曼、巴蒙諾維亞、阿比·生、庇能、曼谷 听登、西雅图、温、普尔、巴塞塞那一种林兰科威特(《《尚》、拉高斯》(《) 月24開來。 9月28開基士領馬士基 (日本線) 基士廷 9月26開 10月6期 馬士基大科馬。安達馬士基為 馬士基雅加達 件中心尖沙咀廣 利是馬士基 東道30號新港中 10月3期 心第二座 710室 電話 222 3-8-7396809 魔文傳真

西北太平洋紐約9月26 XGE西南太平洋 0月26 西北太平洋紐約9月27 百保利 西北太平详纽约9月28 西北太平洋 9月29 利 洲 9月29 川 西北太平洋 植香山。 洛杉磯紐約 洛杉磯紐約 西北太平洋紐約9月80 馬士基 、大 阪 西北太平洋

10月5 利 盗

9月25/1日 鋼 9月25 捷 10月5 天 禅 10月5 利 達 8月24 森那美 9月25 太 古

9月25 遂 9月28 治 和 9月29 太 古 9月30 香 島

80350 CFSCO HX 傳真:5-453656 箱。散裝貨

22/9(飲食) 22/9(散貨) 22/9(散设) 20/9(散貨) 20/9 18 / 9 ...

> 每星期兩航次 每星期兩航次

公司 PORT LTD. 電話:5-8153398 貨運 輸服務

機、容奇、市橋 亞灣(核電廠)

報關等業務。

芳村——每五天一班 每三天一班 (瀾石1號至8號)隔天一班 華昌輪)每星期一班 0-218121

於聯運有限公司 SHIPPING COMPANY LIMITED 際聯運 各地。簽發全程提單、提供货

天天收貨、免費三天堆存。 ,天天收貨。 班》天天收貨

、佛山濱石:三天一班。 ,拖車,裝、拆貨櫃箱業務。 ,可提供廣東省水路全集裝箱

收貨站。青衣島聯合船境內71地段 電話: 0-4973973 ught Road, W., Hong Kong. 5-414663 5-8150249

現代橋 KATHRINE SIF(下午) TAO YUAN(上午八時) XIN PING(上午六時) Ξ 實 MERCURY ACE(上午十一時)日本 TAE PING(下午一時半) 新加坡 EVER GREET(上午六時) 新加坡 國際級利 遠 NL\_LINGE(上午八時) A 13 OVE SKOU(下午十時) 大 祥 SILVER LAKE(上午七時) 釜山 BAI HE KOU(上午八時) 澳洲 現代橋 遊 運 A15 利 遊 EVER ORIENT(上年八時)台殼 MING OCEAN(下午八時) 台灣 MING PLENTY(半夜) 美國 國際橋 華 海 MARINE BRIGHT(上午二時)台灣 布魯克林橋BROOKLYN BRIDGE(下午四時半)美 KHUD, IOGANSNN(上午七時半)澳洲 爾際都區 YELAN(下午三時半) SPECO KING(展早) HAI WANG(上午六時) 油蔴地 永 裕 HAI YONG(上午二時) NEW HAI HUNG(下午七時)上海 単 運 MING CHENG(上午一時) 受谷 招商局 BIN CHENG(下午三時) 西區 招商局 出 П KAP.KOZLOVSKIY(上午)歐洲 TAO YUAN(下午) MARINE BRIGHT(下午) 曼谷 西區 永 裕 MERCURY ACE(下午) 日本 黄埔塘 美 邦 AL AHMADIAH 現代橋 恰 和 KITANO MARU(下午) 現代橋 太 古 TIAN YUE(下午) 壓 遊 EVER ORIENT(下年) A 15 利 選

CR, KOBE(下午五時) KHUD.IOGANSON(下午) 被别 NEW YORK MARU(下午)西北太平洋 8 BOONKRONG I 振盛行 招商周 YANAN 6(下午三時) KING HWA 油鞣地 永 裕 HAI CHUN GLORY CONTAINER JIN JIANG(上午七時) 渣士頓馬士基CHASTINE MAERSK(下午五時)日本 現代橋 UNI FOREVER(下午) WANPING(中午) 綁 ALLIGATOR GLORY ORT.AMBASSADOR 國際橋 港 友聯塢 新 與 RAYA HAPPINESS 港與 RAINBOW(下午四時) BUNGA PERMAI NEP JASPER 國際橋 港 恒 現代橋 SWAN REEFER MILD TRAN(上午八時) TIANHUSHAN 箑 AKI MARU FU CHUN MOUNT ASALEA 輝 践 LONG JIANG 能江 OASIS ALTAIR(上午九時)基隆 日郵 YUEN CHAU NAM PENG(下午三時) 揚子江四號YANGZI JIANG 4 (上午十時)武漢 船 OASIS ALATIR ORT.PRINCE(上午) 新加坡巴生 興 GREEN ISLAND 1 B 18 沙巴山打根斗湖 吉列岛 國 SPECO TRUST SHANG HAI(下午三時) TIAN LONG 現代橋 遠 運 BAI HE KOU 大祭 FU CHUN 高雄基隆日本 HAI WANG(下午) 油蔴地 光輝貨糧 GLORY CONTAINER YE LAN 東方大使 ORT.AMBASSADOR 國際橋 港 郵 國際橋·華海 MING PLENTY 洛杉磯紐約 布魯克林橋BROOKLYN BRIDGE 英國加拿大 國際橋 川 崎 渣萃利鹼 NL.LINGE 党中语西岛 A13 m 藥

SWAN REEFER 國際橋 漟 初 BUNGA PERMAI 國際橋 MING OCEAN 败洲 台灣日本 TAE PING 威 KATHRINE SIF XIN HUA 3 泗發碼頭 雜 CHONG AN SHOU SHAN 西瓜 招时局 MUSING 群 KWANG CHOW GAO CHENG NEW HAI HUA 招海原 PING XIANG CHENG SHU HE BEI DAI HE 香港--汕頭--肇慶·東莞(七月至九月航期表 香港 走多另場另影點27日下午五時從香港開往汕頭 逢光光光光。2%2%30日下午五時從山頭開往香港 達为59%%%。日下午五時從香港開往汕頭 逢光%%光%%。 身下午五時從汕頭開往香港 逢月月光光光光 日下午五時從香港開往加頭 逢光光光光光光 日下午五時從前頭開往香港 香港 逸單日晚上七時半從香港開往路廢(31日停航) 七、八、九 月 逢雙日晚上上時正從肇瓊開往香港 栗船地點;九龍大角咀碼頭 逢雙日上午九時()五分開往肇慶 七·八·九月 逢單日下午一時半開回香港(31日停航) 乘船地點:中區中國客輪碼頭) 香港 太平(東莞)、 每天上午十時正從香港開往太平 每天下午三時卅分從太平開往香港 乘船地路:九龍大角咀碼頭

香港—廣州線 客運交通表 香港→廣州 (七月至九月航期表 去程:雙日下午8:30 回程:單日下午9:00 (31日停航) 去程:單日下午8:30 (31日停航) 回程:雙日下午9:00 去程: L午8:20 回程:下午2:30 去程:上午8:45 回程:下午1:00 直通車 到香港 11, 30 8, 30 93 13.00 16.0020.0521.37 -----到深圳 9, 06 12.04 11.22 9.49 12.35 11.17 13, 15 11.46 9.27 14.29 12.56 15.0012, 40 10.09 15.44 16, 45 14.05 13.56 19. 15 14, 27 16.07 18.1016.44 22, 10 17.39 17.1018.39 18, 03 20.4020.37 111 21:25 21.2022, 25 【舞有變更・開車壽間以火車站公佈爲準】 上車地點 深圳市 上午:8:00 嬰屏道/住庸道政府亦池 上午:9:00 **沙車は軽・都図** 國語洋溪酒家《對面 医際貿易中心 黃大仙正德街 東門街市近滑防局 大 髓网酒粮迈地罐站 沙田(近沙角邨) 窩打老道湿地 國貿大厦(件車集 黃大仙正傳得 交通運輸公司 官塘(致府泳池) 下午:4:15 【東門街市近過防魔

(A) 招商局貨櫃航運有限公司電話 5-435511 (30線) 5-412283 77/W 62008 CMCL 4x

81712 CMCL HX 短性 CONLINE HONG KONG 他的 5-417534 香港子运道中162~165001010166大厦1~100 MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED ( 電傳 \$88837 COTS OM 電話 \$578731, 579732 澳門南灣街37號D-E南海爾業中心6樓D座。

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY 中國遠洋運輸公司

國際協 利 達

油麻地 永 裕

現代橋 馬士基

·現代網 怕和

WEST COAST & CANADA

EVER GREET(下午)

HSING HWA(下午)

安娜馬士基ANNA MAERSK(下午) 歐洲

遮洲先進 AUST, ADVANCE(上午) 合滋

Accepting CFS/CY cargo LONG BEACH/LOS ANGELES/ OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE Also Accepting CY cargo PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW/ VANCOUVER/TORONTO/ MONTREAL

EAST COAST Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

JING QUAN HE

HKG LB/LA SFO SEA VCR PNYK CHS HOU 23E 23/9 23/9 25/8 15/10 17/10 20/10 22/10 4/11 7/11 11/11 BIN CHENG 3/10 5/10 25/10 27/10 29/10 1/11 20/11 23/11 27/11 ZHANG JIA KOU 69E 13/10 13/10 15/10 4/11 6/11 8/11 10/11 20/11 23/11 27/11 GUESECKOU BEE 23/10 23/10 25/10 (5/11-17/21 20/11 22/11 4/12 24/11 21/11 34E 30/10 30/10 2/11 24/11 - " - "

香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線 'Accepting FCL+LCL Cargo for KARACHI, DUBAL SHARJAH, DAMMAM. KUWAIT Also accepting FCL Cargo for: RIYADH, MUSCAT, DOHA, ASU DHASI,

Receiving Station CY-HIT Berth No.4. CES You Llan Town Lot No.72 Tengyi Mand, N. T. Tel: 0.4970419

HKG KARACHI SHU DAMMAM KUWAIT 23 3/10 4/10 5/10 29/10 21/10 23/10 25/10 27 17/10 18/10 19/10 46/11 9/11 11/11 13/11 LING QUAN HE 27 3/11 4/11 5/11 29/11 21/11 23/11 25/45

CYJ& CFS. TYTL 60. Le'novi laland linside EURO ASIA SHIP, YARDI Tel: 17-4979590 & 12-4979670 CLOSING ETA YOY CES CY HKG BANGKOK S'PORE PENANG 23 3/10 4/10 5/10 - 10/10 -MING CHENG 27 17/10 18/10 19/10 .. 24/10 27/10 -

22/9 23/9 25/9 HUAN JIANG 29/9 30/9 2/10 Receiving Station" GY HIT Berth No.4 CFS You Lian Town Lot No.72 Tsingy/ Island N.T. Tel 0 4970419

21 18/10 19/10 20/10 - 25/10 27/10

VOY CFS CYT HKG NGO TYCK OSA /ESSEL \*T7 22/9 22/9 24/9 16 27/9 28/9 5 2 HUALYUAN HE". 55 29/9 29/9 1/10 5-5/10 HAN ZHONG HE 82 - 6/10 - 6/10 - 8/10 -8 ---WAN QUAN HE

Accepting Cargo: TILBURY, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP. DUNKERQUE, Also accepting FCL Cargo: LONDON, FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDE BREWEN, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM GOTHENBURG. AMSTERDAM LE HAVRE, PARIS

\*FULLY BOOKED 438:21/9: 22/9 - 23/9 -20/10 22/10 24/10 26/10 28/10 \* QING HE YIN HE

CFS. Yiu Lian Town Lot No 72. Tsingyi Island N T Tel 0-4970419

CY & CFS CYTE 60 Tsin gyi (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979590 & 0-4979870

ETA HK MARSEILLES GENDA BANCELONA FENG AN SHAN . 87 21/9 22/9 23/9 17/10 19/10 15/10 25/9 26/9 27/9 21/10 23/10 19/10.

航次 抵港 開航 产。 港口 6/10 PING XIANG CHENG 平總統 6/10 140 110/10 11/10 JING HE 坚河 1/10 2/10 YIN HE 銀河 17/10 18/10 GU CHENG 谷城 17/10 18/.10. CHAO BAI HE SHA HE 沙河 24/9 23/9 28/9; 29/9 SHANG: CHENG IT IS IN JIANG BIT 5/10 LING CHAN HE TO TAKE H TANG HE 唐河 396 - 10/10 WAN QUAN HE 萬泉河 2/10 .78, ......5/10: HUAI YUAN HE 憶選河 8733 - 27/9 ~ 28/9 HUA·YING 華盈 "張家港" 162 5/10 6/10

8747 29/9 30/9 航灾抵港 . 養谷: LING QUAN HE 日本-WAN QUAN HE 78 5/10 曼谷 JING HE ... 139: 10/10 日本 HUAL YUAN HE 美國 BIN CHENG A 22W 歐洲 "SHA HE 美國 XI FENG KOU 79W 3/10 歌洲 YIN HE | XIO 美國 ZHANG JIA KOU 68W 13/10 Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司 電話:5-8449198

香港中環康樂大厦9撰918室

Tientsin Marine Shipping Co.

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪 

收貨 截貨 到-離港 (全貨箱飯糕) YULE 关键) V82B 即日 19/9-CY 20-21/9 TIAN YAN(天孫) Y44B 21/9 26/9 28-29/9 SKY HOVER( 天) V118 23/9 28/9 80/9-1/10 TIAN YUE(未程) V838 26/9 1710 \$3-4/10

(散裝航綫) TIAN LONG(夫雄) Y30B 卸日 19/9 14-22/9 TIAN LONG(天龍) ¥31 B 5/10 11/10 8-14/10

收貨 載貨 到離港

收貨站:姜洋貨運(建東)有限公司(UDSL) 收貨站:藝滿現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-4999388

> 理亞《上海》國際資建公司 Singtrans Asian Development (Shanghai) Int l Transp. Corp. 香港#上海散裝貨直航班輸

**兼收上海市**附近城市之貨物內陸運輸 LONG JIANG(拉江)Y8705 即 B 24/9 24-26/9 XIANG JIANG( 辞江)Y8731 26/9 2/10 2/10-4/10 SAN JIANG(= = ) 78727 23/9-29/9 28/9 1/10 TING JIANG(37 = ) 48729 80/9 6/10 5-8/10

中国對外貿易運輸公司一次影公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation

Tanin Branch 張家口、海嶺、太原、蘇州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等 收貨 截貨 到一難港 收貨 截貨 到一點港 TRADE RELISE(易津)

TRADE RELISE (為津) \$P # 23/9 25-26/9 收貨站:要涌現代貨標碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-253325

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd. 香港工上海全貨箱班輪

截貨 到一觀港 MILD OCEAN(通洋) 78744 9/10 15/10 10-17/10 HILD OCEAN(通洋) Y8742 23/9 24/9 25 9-1/10 MILD TRAN (通運) V2 18/9 24/9 22-26/9 收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司 電話 0-877514

超過省無影響公司國州公司 Fuzhoù Shipping Company Fullan 香港二上海散装货直航班輪 收貨 裁貨 到一離港

收貨 ... 戳貨 ... 到一離港 NOW 21/9 19-24/9 SHOU SHAN(专山) 7/18 2/10 7/10 收貨站。華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL) 電話:0~4999388

Receiving Station, TYTL 60 Tsingyi Island inside EURO ASIA SHIP YARI	D. TANG HE 39E 10/	O The state of the
	the transfer of the second of	the second of th
總代理: M 招商局船務1	企業有限公司 ENTERPRISES CO. LTD.	出口部 5-447402 入口部 5-440555
香港干諾道中152-155號招商局大厦11.12	2,13,14樓 電傳: 61971 CMSNC HX N	廣州海運管理局
	香港 - 天津 - 秦皇島散貨航線 -	《《香港·海口》三亞定期客貨班輪》
新名 氏達 動 1 以 前 期 5 SHANGHAI 上海 V 32 17/9 19/9 20/9 22/9 HAI XING 海典 V 37 27/9 29/9 30/9 2/10 SHANGHAI 上海 V 34 1/10 3/10 4/10 7/10 HAI XING 海側 V 39 12/10 14/10 15/10 17/10	「安國」。M.V. ANGUO 「東光」M.V. DONG GUANG 「豐寧」M.V. FENG NING 新樂」M.V. XIN LE	馬
京	揚子江輪船股份有限公司 香港·武溪散貨航線	「衛江」 M.V."QU JIANG" 「鹽江」 M.V."LING JIANG" 「敖江」 M.V."AOJIANG"
木星MU SING 兩個月約3前次(約25天1 新灰),9月19日指 金收沈陽 營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨內陸運輸	揚子江1 YANG ZIJIANG 1 揚子江2 YANG ZIJIANG 2 毎月約2航次	「浙鲲」 M.V."ZHEKUN" 溫州每月2航次 寧波每月4航次 香港 寧波全貨櫃班輪航線
江蘇省遠洋運輸公司 香港·張家港。南通《南京、蕪湖散貨航線 「江安」M.V.: JIANGAN"、「蘇麟」M.V.: SU, LIN	全豐船務企業有限公司 香港 · 上海 · 天津的貨航線 · ·	(最收加興、湖州、金華、紹興 () 和 和 整箱貨櫃。) 「新設」、M、V、"ZHE LI、"5-428266
「蘇龍」M.V. SULONG 「淮安」M.V. HUAI AN 「盤山」M.V. PAN SHAN 「雨花」 M.V. YU HUA 南京:毎月1航次 蕪湖:毎月1航次 蕪湖:毎月1航次 南通 毎月1航次	上海:每月4航次 「高山」《GAO SHAN》 「駿山」《JUN SHAN》 天津、約20天 1 航次 「立山」M. V. 《LI SHAN》	每月雨航次·上旬、下旬各一次。 厦門水上運輸公司。 香港一汕頭散貨航線
華德(蛇口)有限公司烟救船隊	如大宗貨物	厦水運船隊 毎星期南航次



^ SHA	HKG LBC OAK	SEA NYC	CHS HOU	SHA	HKG	LON	HAM.	FLX		ART	Tres A
1	The second				4	26/10			7	*	1
				1		2/11					1/ 1/4
_	2/10/24/10			· · ·	_	-		•	2		
	5/10 25/10 27/10		, ,	1		10/11					
8/10	15/10 4/11 6/11	8/11 20/11	, ,		2	•	-				
17/10 1888, 3	25/10 15/11 17/11	20/11 4/12	7/12 11/12	14/10	18/10	18	11 41	A 47.4	10 (4) 14 4	50/ 17	20/ 11.
	try.				مسعوبهن	كالمستنبي بالتناسي		-	_		بتبزيز بطفاعا

MING CHENG

CHAO BAI HE

内

9月23 金 翰

YUEN CHAU

9月23 香 島

歐洲線

-11	岡人 711	将尺	,	
粉	<b>各</b>	四往淮口	月日	公 句
寫沙窩夫	KAP, VALERY USHAKO		9月23	林华
<b>◇ 政</b> 别水扭	VILLE DE MERCURE	地中海欧洲	9月23	•
。實河 👸	QING HE	英國歐洲	9月23	招商局
山安風		地中海	9月23	招商局。
。消比關	RUEBELAND	欧洲	9月24	亚 東
<b>海球模</b>	TRANSWORLD BRIDGE		9月24	川 崎
。新加坡關係	ISINGAPORE SENATOR	账类	9月24	伯 和
、黄鲜利亚	BUNGA SURIA	歌洲	9月25	迷 初
遊受達	NORASIA SAMANTHA	欧洲	9月25	脳 似.
, "烈李 🕠	SD_LEDRA	地巾港	9月25	寶 隆
、長準	EVER GRADE	胀洲	9月26	利達
,并里培	NOVIKOV PRIBOY	歌洲	9月26	-
	KINALI	郑中海	9月27	_
	YONGMAN	地中海	9月27	很富胜
普勒廷	PLANTIN	歐洲	9月27	基士基
協和大山	CONCORD DAISEN	地中海	9月27	
長期	EVER ORDER	地中海	9月27	利達
明壽	MING LONGEVITY	<b>FSC2H</b>	9月27	雅·梅·
派那可起	PIONER NAKHODKI	歐洲	9月28	郊 林
<b>李上灣</b>	LARGS BAY	歐洲	9月28	太 古
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	PROF.SZAFER	欧洲 -	9月29	
遼河		英國 政洲	9月30	招商周
<b>基斯尼夫</b>		歐洲	9月30	淼 林
· 伊力根	ILIGAN	地中海	9月30	恭 德
遊桐。	NORASIA CARIA	欧洲	/10月1	歷,信
七海村	ȘEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	10月1	川崎
	GEDIZ '	池中海 "	10月1	海洋
断悉尼	ZIM SYDNEY	地中海	30月1	新 興
。香港快輸)	H.R.EXPRESS	歌渊	10月1	挺 成
<b>滋滋</b> 第	GEROI MONKADY	熱耶亞	10月1	
明福		政治	10月2	華 港
		欧洲	· 10月2	
亞斯斯士	SELANDIA	胀洲		寶陵
	SD; MASSILLIA	地中海 "	110月2:	· 資· 隆
de de man.	NOBLE EAGLE	地中海	·10月3	
<b>授</b> 得		欧洲	10月3	利道
羅施馬士語	<u>Laust Maersk</u>	邓市海"		為土茲
、烏森巴利	USAMBARA	欧洲		東亞
,幹國長莽	KOREAN CHANCE	MC3H	10月5	
	BIRDIE	地中海欧洲	10月5	做 特
馬多正	MOTOVUN	地中海	10月8	逸·行
511	3.35			

		BIRDIE	地中海歐洲	10月5		
į.	馬多亚	MOTOVUN	地中海	10月 5	逊 ·	打
J		即。巴。	中東線		*,	
100	級湖	SILVER LAKE	古大港加爾各名	子0月23	糌.	異
.7	為沙市夫	KAP VALERY USH	AKOV馬德拉斯。	9.月23	禁	林
اندو الحراب	源蘭.	PIRAN	馬德拉斯卡拉奇孟賈	8.月24	海	運
12	<b>承</b> 係	SD, LEDRA	"如红梅"。	8月25	1	溢
, e	胡佛您统	PRES HOOVER	河拉伯灣	0月25	他	抗
	愛院 .	AVA	9.仰光点:		-	_
3	捷鐵	CHITRAL	料倫坡卡拉奇	_	-	
; ;	新经洲	NEW OASIS	阿拉伯傳	9月27		-
- 21	明静。	MING LONGEVITY	透打	9月27		尚
1	<b>森士港</b> 。	LARGS BAY	遊打 、 1	9月28		
1	艾森豪密等	PRES EISENHOWE	R)阿拉伯港	97月28		.4
		EVER ORDER		9月29	, –	
1	茂利恰美	MURRAYEVERET	Tin 古大港印度	4		
 	東虹	EAST RAINBOW	古大港	9月30	-	
, f	大技士	TRIBELS	红海	10月1		
	珊利賽		恩德拉斯卡拉奇雷。			
	奔跑	BINTANG HARAPA	N。古大港加爾各名			
	香港快輸	H.K.EXPRESS			_	
	高新第一	GEROI MONKADY				-
	麥明。)。	MAKRAN	49)料倫技卡拉奇。	* *	P T	_
	阿蒂拉、		· 「有倫坡」 。	10月2	5藪・	. 42
1	夏利亚地	EPRES HARRISON.	阿拉伯灣 .	10月2	· 46	盆
No.	費星少	NOBLE STAR SD MASSILLIA	红海	10 A 3	1	<b>H</b> º
	亞里西恩	SD MASSILLIA	· 红海、	-10 F 3	12	DA
4	TB 56 10 12 7	III OHNEVERETT (	<b>等一方法的原</b>	10 4 8	23	柔
15	<b>加盛</b> 感。	YA PROSPERITY	阿拉伯港	10 8 4	Tit!	1
-11-1	10 To	Contract to the second	4 444 (1414)		17.7	h ch

林肯總统 PRES.LINCOLN 10月 5 總 銃 阿拉伯潜 10月5 怜 和 AL MANAKH 阿拉伯灣 10月 6 馬士基 据士顿岛士基CHRISTIAN MAERSK 阿拉伯灣 10月0 利 逸 阿拉伯灣 UNI MODEST 加迪积龄 CARDIGAN BAY 10月7 太 古 吉大港加爾各督10月7 歷 值 AL SWAMRUZ 施汪駕 9月26 大 阪 遞利亞資利MARIA BONITA 9月27 日 鄭 HAYAKAWA MARU 8月29 亞 聯 ALS ENDEAVOUR 9月30 淮 華 治术应力 NL,VAN NECK 9月30 歴 信 **NORASIA CARIA** 10月3 太 古 SAN JUAN 南級公主 NANTAI PRINCESS 10月4 欣 洋 羅施馬士蒜LAUST MAERSK 10月4 馬士基 基土资源土基CHRISTIAN MAERSK西非 10月6 馬士基 10月8 沙 暗 CR. ABIDJAN 10月8 恰.和 LAAL 10月10 大 饭 事馬拉雅丸HIMALAYA MARU: 島沙高夫 KAP. VALERY USHAKOV巴生 9月28 華 林 9月28 寶 輝 SUN KUNG 5 新加坡巴生 AKI MARU 9月23 山 海岛雪玉 NEP\_JASPER 新川坡 9月23 港 9月23 港 值 思尼拉 JENFREE∴ 汶萊古晉詩巫 0月24 國 光 SPECO KING 9月24 亞利來 亞利丹尼 AND ERIDHANI 新加坡巴生 EDO MARU 9月24 山 下 世界之成 WORLD TIGER 新加坡 0月24 海 馬士基組

MAERSK PINTO 9月26 周士基 HUAN JIANG 馬尼拉 9月25 招商局 0月25 振盛行 BOONKRONG 9月26 川 NEW OASIS 9月26 港 THAI AMBER 新加坡雅加達泗水 8月26太 THAGA, AM 9月27 海 陸 SANDYS BAY 9月27 泽 融 WORLD LION PAKARTI ENAM 9月27:淮 雅加達新加坡巴生 0 月27束 NAN HWA 南北 新加坡巴生庇能9月27 三 利 TRONO 9月28 五 GEMINI SUN YESTERDAY ONCE MORE新加坡巴生 9月28 山 新加坡曼谷巴生庇能9月28 馬士基 CHRISTINE 9月29 年 利 KUO WEI PARTAS 9月29 日 茂利伯美利MURRAYEVERETT 9月29 福 新加坡 雅加瓷泗水 市參遠洋 R.R. RATNA 0月29.港。野 9月30 港 包 NEP BERYL 新加坡 SIRICHAI BULAKUL 9月30 振盛行 XIN HUA'9. 9月30 三 資. 9月30 寶 SUN KUNG 2 GEROI MONKADY 10月1 雅 新加坡曼谷 KUO LUNG HUI'HUA QCEANIA QUEEN SEVEN SEAS BRIDGE 新卸坡 10月 2、亞利來 AND PARA MITA GEMINI STAR 10月3 - 福、來 非岛份美利JOHNEVERETT YOU YILL AL MANAKH 10月.4%恰 新旗域 SPECO EXPRESS. Somers Bay 10月4 海 10月 6、招商周 MING CHENG HING SON 10月5 - 聯 MITCHELL WORLD TIGER WYMARINE

ASLA ACE

新海和二號NEW HERO 2

NEP JASPER

ASIAN CLIPPER

SINGAPORE GLORY

葬

阿拉伯西

10月 5 招商局

SEA RAINBOW 9月23 華 夏 NEW HAI HUA 9月23 準 運 SHOU SHAN 上海 9月24 輝 殿 9月24 招商局 MALAN WAN PING 19月24 輝 勝 舒泡缸 **NEW HAI HUNG** 0月25 華 選 YAN AN WU HAO. 背路 延安五號 9月25 举 夏 9月25 築 TRADE FLUENCY MILD TRAN 上海 9月26 輝 跨 SU QI 张家港南班 9月28 華 夏 9月28·輝 跨 LONG JIANG 上海 KWANG CHOW 9月26 華 夏 JIN JIANG 上海 9月27 金 鋼 SHA HE 9月28 招商局 **HUA YING** 9月28 明 華 上海 瓶班 SHANG CHENG 9月29 招笛局 YONGAN 9月29 華 運 LU FENG 9月29 . 押 TIAN YAN 9月29 樂 sky hover 10月1 華 運 LIAN JIANG 10月1. 和商局 SAN JIANG 10月1: 輝 20 MILD OCEAN 10月1 輝 股 HAI XING 事儿 10月2 招商局 新港北京 YIN HE. 10月2′招商局 10月3 華 夏 YUN FENG 上海新港 10月8 滋 逛 ZHI JIANG KOU 10月4 華 選 TIAN YUE **XIANG JIANG** 10月4 輝 騰 SHUN JIANG 10月4 招商局 台灣省線 KING HWA 9月23 永 海南營玉 NEP. JASPER 高雄基隆 '9月23 港 恒 高雄基隆 YI CHUN 9月24 大 榮 高雄基階 9月24 大 榮 AN CHUN 9月24日末 TONG CHIANG .9月25 华. 利 CHUNG LIE TUNG HAIS 9月25/永 9月28 永 裕 KIEN HWA3 9月26、雄、利 KUQ HSIUNG 高维基隆 軒利赫巴姆HENRY HUDSON BRIDGE高雄 9月26 川,崎 SHIN CHUN 在华基路 9月26 大 类 海峽货糧 STRAIT CONTAINER 9月26 底 药 高雄華原 9月27: 水 TAI LAI 建恒男士 K.H.CHIVALRY 9月28 成 第 KATHRINE SIF 9月28 成 高 BAY BRIDGE 9 月29 川 端 東方專家 ORT EXPERT 9月39 港 鄭 海皇级玉 NEP BERYL 9月30 港 基士領夷士並CHRISTIAN MAERSE 日本 9月23 萬士茲 0月25 美 郑 JUPITER ACE RAINBOW. 9月23 港 與 RAYA HAPPINESS. 9月23 新: 興 9月24 大、榮 AI CHUN AN CHUN 9月24,大、荣 HUAL YUAN HE 9月24 - 超期和 9月24 東京 PULSAR 實沙 .9 月24 東 致 REX STAR CHUNG LIE 0月25 绰,利 釜山、 CARGO BAY NORDSUND 走途 CHITRAL 9月26 大 SHIN CHUN HENRY HUDSON BRIDGE H ≭ 9月26 川 9月27。美 LUNA JUPITER EASTERN HOPE 9月28 東 KEUMGANG GLORY

ALLIGATOR GLORY 可立思 , COLIMA 8月28 偉 特 基士镇岛士基CHRISTIAN MAERSK西北太平洋纽约 9 月28 局士基 SL.DEFENDER 西北太平洋紐約 8 月24 海 隆 . 9月24 別 遠 EVER GLORY 英國西岸 海岛珊瑚 NEP.CORAL 西南太平洋纽約9月24 沿 恒 NATIONAL HONOR 洛杉陽三港市 9月25 海 豐 KOREAN WONIS JIN 加州紐約 9月25 利 洲 CALIFORNIA LUNA 西北太平洋 . 9月25 日 HYUNDAI FRONTIER 西北太平洋 49月25、太古 9月25 招商局 BIN CHENG 类属加拿大 路易士基士基LOUIS MAERSK 加州紐約 -9月25 馬士基 胡佛遠旋 PRES.HOOVER 西北太平岸纽约9月25 總 統 馬士基大科馬MAERSK TACOMA : 西北太平洋紐約 9 月28 ,馬士基 抗吸者。 - CHALLENGER 西北太平洋紅的 9月28 海、陸 新来源丸 SHIN BEI SHU MARU 西北太平洋 軒利赫臣科HENRY HUDSON BRIDGE西南太平洋 9月28 川 EVER LINKING 9月27 利 選 HAKUSAN II 洛杉磯 9月27 日 鄭 白山丸 西北太平岸紐約 9月27 百保利 THALASSINI DOXA 艾森豪德统PRES、EISENHOWER / 西北太平洋纽约 9 月28 绝 统 HANJIN BUSAN 西北太平洋 9月28 天 辩 林國元勳 KOREAN WONIS SEVEN加州纽约 9月20 利 洲 BAY BRIDGE 西北太平洋 9月29 川 埼 ROYAL ACCORD 9月30 日 野 被香山, 新熱那亞 ZIM GENOVA 洛杉磯纽約 9月30 新 爽 MING PLEASURE 馬士基雅加達MAERSK JAKARTA 西北太平洋紐約9月30 周士基 雅多繁荣 ASTRO PROSPERITY 9月30 大阪 HIYOSHI MARU 西北太平洋。 10月1 中央 **EVER GUARD** 10月1 利 通 福湖湖利 DUTCH SENATOR 西南太平洋美國西岸10月 1 恰和 SL.INNOVATOR 西北太平洋紐約10月1 東方探险家ORT。EXPLORER 西南太平洋紐約10月1 夏利遜總統PRES,HARRISON 太平洋前选PACIFIC PROGRESS 利士吳士基LEISE MAERSK WIELDRECHT CHAO HE ELBE MARU 西北太平洋纽约10月 # MACKINAC BRIDGE 西南太平详纽约10月 OCEAN COMMANDER I 西北太平洋 KOREAN JACEWON BOOGABILLA 西北太平洋紐約10月 6 百保利 XI FENG KOU 10月 8 招前局 PRES, LINCOLN 西北太平洋纽约10月 5 绝 統 HANJIN POHANG 西北太平洋 EYER GOVERN 10月5 利 遠 中南美洲線 MOUNT AZALAE TRIDENT ARC 9月25-1日 郵 MERAPI 9月28 投成 资利亞資利MARIA BONTTA 9月26、大 图 THALASSINI DOXA **治**東内皮宙NL,NAPIER 造革萬力,NL.VAN, NECK 8月30·造 SAN JUAN BOOGABILLA 10月5 天 祥 MARANON 10月5 利 選 EVER GOVERN 加勒比海 斯利克典 HANNE BAKKE 9月24 森那袋 9月25 太、古 CHENGIU BUNGA TERATAI 9月25 遊 初 AUST ADVANCE 0月26 治 和 太平日 本 TALPING KOU 9月27 強。巫 TENDAI MARU 9月29 太 古 "亞洲指秦帝ASIAN JADE. θ 月20 次 古 新数内亚新西斯 9月30 捷、迅 THEA S ZIMISINGAPORE PING CHAU

她拉:香港干諾道西三十七號德信火厦十一字樓 5.74 数件2.全在2.3 加票3.6 元,有2.27 是 

港江海口(海南島(中三亞(海南島))市橋(番禺 廣州等等等港口(廣州)。小權(中山)、石坡(中山)(容奇(順德) 河口(新會)(江門(新會)(於水口(開平))(江(南海)) 潤石(佛山

伊子(陸豐) [油尾(海豐) 井阜(斗門) 太平(東莞) 薨城(東莞) 速頭(高陽/於平海(高東)※烽火角(合山)※肇鹿(高要)。中陽江、

承接代索辦理任物人口提開及代索申請人口證 乔出口部5 4077-In 《入口部5 407817 "代理部5 407896"

香港・黄埔・廣州 **货櫃及散货航**線

船名:穗五二號 交收 九龍灣廣東貨倉

承辦中國 \*\*\* \*\* 世界各地聯運服務 \*\* 簽發全程提單

廣州黃埔新港外運大樓五樓 電話: 678900 (內線2778, 2736) 770133及770862 電傳:44801 / INTECO ... CN / 圖文牌道:678900(.内線2718) 廣州聯絡處:廣州環治東路376號北方大厦809室。 徽括:765787(內接809) 香港代理:中理 夏 怒道十二號美國銀行中心二十九個 電話:5-263681~5-8101.155(內線289、290、291))

電傳:66620 GUOJI HX: 圖文傳政:5-8452428

香港二新港特快貨櫃航線

名 航灾 收/裁貨 到/離港 29-30/9 9 22-28/9 30 26/9-2/10 3-4/10

(兼收上海、天津市、運輸服務) 香港二星加坡/檳城貨櫃航線 船名航次收/截貨 到/雕港

北戴河 29 13-19/9 20-21/9

電話:5-444169 電傳:80350 CFSCO HX 傳遞:5-453656 全貨箱 散裝貨 数"貨",雜"港 22/9(散货) 22/9 ( 散设) 22/0(散貨 20/9 ( ) 数省 每星期兩航次

每基期所航次

中富水運

港、汕專線定期班輪

往/來。香港+ 山頭 船名。厦水運21號 航次。090287

收貨站:九龍灣健新碼頭

總代理《中宮國際聯運有限公司 地區址《中環德翻道中267-275號龍記大厦1701室 電:結:5-8150833 ≥ 10線 **聯系人:林先生** - 關文傳獎 : 852-5-414107 電:傳:60332 SINOP HX

上海 正銷 上航運 有限公司

香港二上海散装货直航班輪 9月 22 日抵港 9月23-25日收貨

M.V."JIN JIANG." 9月 27 日開行

10月 7 日抵港 10月8-10日收貨 M.V. JIN JIANG 10月 12 日開行

總代理: 金綱船務企業有限公司 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 代理部《香港干諾道西 1-6 號戶利商業大厦 24023 電話(5-414108)電傳(72927 · RISHA HX。 收貨站:油蔴地卸貨區華記臺

GUANGDONG TRANSPORT LTD. 地址《香港干諾道西一至三號億利商業大厦廿一樓 電話:5-8153398 自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運

香港二廣東省各口岸海陸運輸服務

廣州、黃浦、肇慶、九江、潤石、江門、石岐、小横、容奇、市橋。 新塘、太平、珠海等蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣(夜電廠)

新風(南進)9月7、14、21、28日開船。 廣州公新風公芳村—— 每五天一班 東風、清口(粤海154)——順天一班。 —— 每三天一班 肇慶(慶運1號、中土出7、8號、糧油9號)每天一班 佛山:獨石(瀾石1就至8號)隔天一班 華昌輪 五星期一班 黄埔——每星期三班,天天收货。 電話: 0-218121

·提供大小貨車。貨櫃車×吊機車行走中國各地

朝聯企業有限公司

COTS ENTERPRISES LIMITED 香港皇后大道中151—155號兆英商業 電話 5-8151505 大厦三楼

中國全貨箱及拼箱航線服務

船名。航次一、截货、開航 平郯城 257 3 /10 8 /10 香 港 二廣 州 銀河 22上 29/9 2/10 零泉河 26 8/10 9/10 華盈 8733 25/9 28/9 1 香港二仙 張家港 張家港 順江 180 1/10 -4/10 連江 244 27/9 30/9 黄埔/厦門

華佳 8747 27/9 30/9 **姜收:華南、華北各地散装貨及海**》 陸空貨物運輸,拖箱、拆。接 **箱等服務**•



寶發海運(中國)有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD. 寶發海運有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (H,K,) LTD. 總代理:中寶海外航線 GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES

定期全貨櫃及散貨服務往戶來送繳拿收下列中國港口等

海口方湛江《厦門》(上海》。蛇口) 天津广新港《珠海》红門卷 另大宗貨可作特别安排並附有陸路運輸

上全貨櫃及全散裝服務往/來 逢星期三收貨 歐洲《美國東西岸》澳洲及東南亞轉口 達星期六開建。至中國各地區另可安排散寬及重型機械 收貨站。雷太島72地段友聯船廠 建榆田歐洲至中國各地。

香港干諾道西 48號茂基商業中心2501-3室 市話 5 460822 4場 5 591033 4梯。 RRANGH OFFICE EUROPE - PERFECT SEAFREIGHT CHINAIN V. ANIWERP. TEL 03/234 57 71 TELES 7: 1714 THEN H MANILA - PERFECT SEAFRFIGHT IPHILIPPINESTING TELEX 450A6 PESEA PM

迅發貨箱服務魯公司

香港奖浦货權碼頭路7.1-7.6號 值总恒勝中心1.2字模1205室 電話 1 0-243492 0-243882 0-243496 來往香港之廣東

集 襲 籍 陸 路 運 船 中轉全國各地

並附有拖達危險品牌照之車輛和大型吊車服務。 設有散貨服務逢星期三即往廣州

香港代理處。華遠、公司 香港灣仔港灣道26號華河大厦高壓10字樓 電話 5-8934781 5-8318134 5-8318111(160袋) 電掛 8 3 4 4 HY COMP HK 题序 \* 6 1 2 8 1 HY COP HX

資州代理萬中國對外貿易運輸公司 度 東 省 分 公 司 度州市沙面大街三十五號 電話 8 6 1 2 1 5 8 6 1 8 6 5 EX.4464 CGTRS CN

廣東國際聯運有限公司 GUANGOONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運 全国各地⇒廣東省⇒香港≕世界各地。簽發全程提單,提供貨

物集散貨櫃運輸。 廣州新風、芳村碼頭:每星期兩班、天天收貨、免費三天堆存。

黃埔、中山: 每星期兩班。 江門《江聯18》江聯28》海星期兩班《天天收貨》 汕頭。振華十號,粤海418年每星期兩班,天天收貨。

湛江、粤海419、每星期一班《》 珠海、太平、蛇口、九江、容奇、肇慶、佛山瀬石:三天一班。 海口,每星期一班。 其他服務、承接董船、陸上運輸、拖車、裝、拆貨櫃箱業務。

本公司代理其他就線之大小船舶,可提供廣東省水路全集裝箱 散雜貨運力。備有性路貨櫃拖車服務。 香港干路道西一至三號億利商業大廈二十五樓(收貨站)青衣島聯合船場內71地段 電話: 5-414663 5-8150249

電話:0-4973973 25/F. Yandley Commercial Building, 1-3 Community Boad, W., Hong Kong. 5-414663 والمراجع المراجع المراجع والمراجع والمراجع والمراجع المراجع المراجع والمراجع والمراع والمراجع والمراجع والمراع والمراع والمراع والمراجع والمراجع وا

日入 今

柯亞英亞 AL AHMADIAH(上午 KATHRINE SIF(下午) TAO YUAN(上午八時) XIN PING(上午六時) MERCURY ACE(上午 TAE PING(下午一時半 EVER GREET(上午水 渣萃利值 NL.LINGE(上午八時) OVE SKOU(下午十時) SILVER LAKE(上午七 BAI HE KOU(上年八出 EVER ORIENT(上午) MING OCEAN(下午八) MING PLENTY(半次)

MARINE BRIGHT (L 布魯克林橋BROOKLYN BRIDGE KHUD, IOGANSNN(1 YELAN(下午三時半) SPECO KING(肚早) HAI WANG(上午六時) HAI YONG(上午二時) NEW HAI HUNG(T MING CHENG(上午一 BIN CHENG(下午三時 日 高麗斯基 KAP.KOZLOVSKIY(

TAO YUAN(下4) MONTE ROSA(下午) MARINE BRIGHT (T MERCURY ACE(下4 AL AHMADIAH KITANO MARU(下午 TIAN YUE(下午) EVER ORIENT(下午 EVER GREET(下午) HSING HWA(下午) 安娜馬士基ANNA MAERSK(下4 澳洲先進 AUST, ADVANCE(上

> 香港干諾道中 MACAU AGENT



WEST COAST & CANADA Accepting CFS/CY cargo | LONG BEACH/LO Aiso Accepting CY cargo: PORTLAND/TAC VANCOUVER/TO EAST COAST Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CH/

ÇLOS.NB YOY CES CY HKG XI FENG NOU 197 BOE 2/10 2/10 5/10

23E 23/9 23/9 25/9. 25E 30/9 30/9 2/10 ZHANG\_JIA\_KOU\_69E.\*13/10 |3/10.15/10 GU: SET KOU . B2E: 33/10 29/10-25/10 348 30/10 30/10 2/11 Receiving Station CY-HIT Barth No 4.

23 | 3/10 | 4/1 27 (17/10 (18/1

23 3/10 \*27 717/10

21 18/10

CES You Lien Town Lot No

VOY CFS 77 122/ 9. 55 1.29/9

Receiving Station: TYTL 60 Tsingy

CHINA M 香港干諾 香港。上海定算

**船名**第二人,从此,他 SHANGHAL 上海 V. 32 17/9

HAI XING 海闽 V. 37 27/9 SHANGHAI LE V. 34 1/10 HAI XING 海資 V. 39 12/10 **京 遠洋輪船** 香港 🕹 大

朱皇MU SING 网图月初3 **豪政沈陽、營口、遼陽、吉林 8** 江蘇省遠 香港→張家港。南通《南

「江安」M.V. JIANGAN 蘇龍 M.V.SULONG 盤山」M.V. "RAN SHAN" 海京《每月年航次》 4. 張家港:每月4航次 · 革德(蛇口)有

香港…海口《三亞》: M.V. YAN JIU 602

STATE OF THE STATE OF THE

商

香港

電

卡伯爾馬馬

馬島北海世界

州宝盆多觀與運他們騎

全城九

一百名模特氏

到九月二十三日前後 的預測,這樣的高温 的預測,這樣的高温 的預測,這樣的高温 上改變,可能要持續

會數

巴黎齊展新裝

・巴黎氣温

土地沙漠化嚴重

毎年六百萬公頃

م

侍應遭解僱

夫 人 主 黎

光虎光於夏日驕陽

百多年來該國最熱的九月天



旨在充當文化傳訊員

一份報告說,全世界——百萬公頃土地因受境規劃署最近發表的一漠所吞噬,還有二千十九日電 | 聯合國環 | 土地被日益擴大的沙人新華社哈拉雷 | 每年約有六百萬公頃

及建築塗料, 一向以來以質量 本公司生產之金樹牌金屬焗漆 ,現本公司特設中國貿易部,專爲樂產料,一向以來以質量穩定見稱 ABS塑膠漆,乳膠

,報關等服務

工業有限 迎來電本公司聯絡查 公司

双盟時 銅版紙 白板紙

經綸全訊(香港)有限公司 九龍尖沙咀東文華中心A座417室

電話: 3-7236930 電訊: 48783 SYNTX HX 傳聞: 852-3 7244235

怒與餐廳同心 引火自焚百多·

本一日電」當局說,一個新式餐廳的一名 一日電」當局說,一個新式餐廳的一名 一時確員星期六晚在該餐廳用汽油自焚 一時確員星期六晚在該餐廳用汽油自焚 是被餐廳開除了的酒吧招待員。估計該 是被餐廳開除了的酒吧招待員。估計該 是被餐廳開除了的酒吧招待員。估計該 一個是沙特阿拉伯王一師。 一個是沙特阿拉伯王一師。 中國家。到二字等 是中國家。到二字等 是中國家。到二字等 是中國家。到二字等 是中國家。到二字等 是由副砍樹木和濫用 上地等人為因紫造成 中國家。到二字等 是由副砍樹木和濫用

该報說,法庭獲悉被該名三十

法國氣溫達四

在 注案高级時裝。模特兒頭戴的是黑色蘑菇草帽,等的黑白魚 连續一次 時裝展中,模特兒穿起日本設計師幫助設計

中



岳周工作卅五小時西德公務員提要求

別· 拉夫科星期六在此間節得一九八八年 題位二十四歲的註册雙上獲獎後客極 拉夫科星期六在此間節得一九八八年 放表科星期六在此間節得一九八八年 放表科星期六在此間節得一九八八年 放表科星期六在此間節得一九八八年

原是密州自家灵便

数特,季軍為二十三歲的路易斯安那 美國小姐冠軍廠得三萬美元獎基金, 數特,季軍為二十三歲的內華達州小姐斯 選美會亞軍為二十三歲的路易斯安那

並,以及一年個人活動收 如斯塔西·詹姆斯。 英那州小姐帕特里夏·布

Vata III i ka 香港一珠海

宏豐四號 逢星期一至三 · 穂五一號 · 逢星期三至五 · 逢星期五

• 承接至黃埔及芳村之海運服務 •國內備有貨櫃車和大小貨車。 提供門到門服務及往來廣東省各 地之聯運服務。

收貨站:青衣島友聯倉

**计算程度**类

• 簽發全程提單。 • 豁免香港中轉簽證及報關

山船隊 香港快速船舶 開航 SHI1-8承接集装箱及散貨 2有限公司

RNAL WAY LTD. 1555號東角中心十七樓 Hennessy Road, Causeway Bay, H.I 「用電報:76497 ETWAY HX 文報掛號: ETERNALWAY 有限公司 羊街新九龍內地段600號

有限公司 F衣島地段68號 手續簡便,收費合理,歡迎垂詢。 日九廿月七年卯丁曆農

港口	船名	開航日期	
福州	関海105 関海120 北岸山(貨糧	進一、十一、 進六、十六、	

## 选星期一 度水運25 选星期三 选星期五 育志 2號

# 泉州岛海224泉州1號

# 石((京山、下泰) 这最唇初六、二

上海(强家港、南通、寧波、溫州) 每月二航次

:大宗貨物。同特別安排專稿接頭: · 有貨物到中屬其他沿海口岸 • 歐迎垂詢

# 香港惠興運輸公司

WAI HING TRANSPORTATION CO · 香港一一廣州市及廣東省各地質運業務。 關·直達收貨人地址 · 門到門服務。

# 《跨省長途運輸新服務》。

選。白備散貨處理場,擁有大小貨車、貨櫃 車隊・承接敵貨入箱、集装箱中轉業務・為 各界提供安全、快捷貨運服務・收費合理・ 歡迎各界人士和中外合資公司惠顧。敬請電 舒聊葉·館即派人上門服務

地址:新界电門管接街型品工業大厦六樓 D 電路:0-046689 0-847080 0-845033 0-845035 她址;深圳市文緒波泊河路專興導輪報訓詩

## 地址:廣州市華維路32號雜克酒店903室 電路:773583-903 南水聯絡處:江蘇省南京市建章與100號 R · · 25 : 52543 51324 ·

# Wieishin Line

"MARINA 10月8日由日本抵滞 的各枚貨人國來當理賃貸手續

# "WYMARINE"

:10月6日到 , 10月6日開

諾珀中130號誠儘大厦603室。 # 5-41282174 h ' 5 439504 '

# 明與貨箱運輸有限公司

CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD. 承運來往香港至廣州及廣東省各

地陸路運輸、直達收貸人地址, 代客報關·並備有貨糧車及各噸 位貨車運輸服務。

香港聯絡處:九龍彈敦道589號 廣東省銀行大區301-2室

香港聯絡電路:3-841138 3-841105-6

佛山聯絡處。: 佛山市運輸聯合公司

( 佛山市南堤路22號 )

ETD 6/10

m.v., G. R. GUMUSTALA · ETA 5/10 .

Dennce, Istanbul.

赛辛、伊斯肯爾倫 Mersin, Iskendenum,

伊士妻

香港郵箱八八〇〇號民意滙集處



AB···朔	数 名	The state of the s
选 25/9	"LAJA"	操机会组。Iquique, Valparaiso, 块San Antonio, 头Subject to cargo inducement
清   23/9	TRIDENT	加勒比海 《 及 Portof-Spain, 社~ Bridgetown,San Juan, Santo Domingo, PortAu-Prince, Kin

rtof-Spain, 4-Au-Prince, Kin gston, Puerto Cortes &LCL Acceptable 西非 · Matadi, Apapa, Lome,

文件部。(出口)5-8616616 -- 》澳門按假與《澳門高貴航運有限公司》

《收貨站》天医集逐倉庫有限公司

飲食。抽物海來部街8號

中心A序1101室 概論 • 563311

# 廣東・廣西・福建・湖南・江西

等各省及中籍水陸全國就進超務

運力最大。服務最完善

能即日爲費客提供 這輪,倉庫,中轉站 全面性服務

货櫃車·大小貨車·吊機車 貴客惠顧,垂詢請電

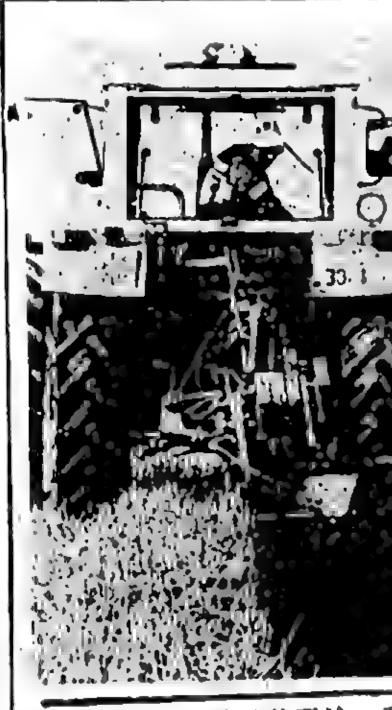
-3-910438 (4 株) -3-932152 (4 株) 地址:九號大角明模框假1一3號正個標準大厦工程

# SIMUTUANS

船名瀾石1-8號LANSHI1-8承接集裝箱及散貨

ETERNAL WAY LTD. 香港銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心十七樓 17/F, East Point Centre, 555 Honnessy Road, Causaway Bay, H.K. 電話: 5-8339989 專用電報: 76497 ETWAY HX 傳真: 6-727353 電報掛號: ETERNALWAY

散貨:湖壁倉匯有限公司



議協商子 準標話電荷

銅版 白板

經論全訊(香港 九龍尖沙坦東文華

配話:3-7236930 配訊:48

傳篇: 852-3 7

在北京舉行。孫壓佛 普名替法家孫壓佛的

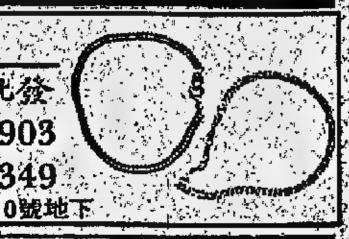
名書法家

喪禮在京學行

。善改善顕通交區河天使它,米多十五百三長共,成組織架區

不可當的 大陸採訪

專業設計及安裝國內酒店 賓館之的士高、議會廳音響 燈光系統及堪館之廣播系統 本公司代理各國牌子之音響 及燈光器材,歡迎本港及國內 人仕選購

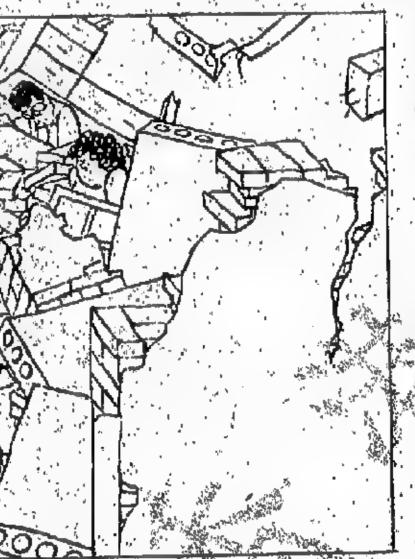




交貨快捷 工業石磨洗衣機乾衣機脫水 機等適合各類洗染廠製衣廠 及乾洗店等 歡迎垂詢比較 實力贸易公司 九龍橋隆街1號 電話:3-7205207-8

第元建設的車間,自 元的數百台設備或百分設備, 東京一型設的車間,自 東放在廠房和職工 東放在廠房和職工 東放在廠房和職工 東京一二次外 一二次外 有一二次外 有一二次外 建般却停了,现在只剩下二十個人「守攤名工人分赴上海、南京培訓。後來,培訓當初上這個項目時,嚴寒曾拿出幾十萬元。 台大小设備,顛三倒四池被扔在角落地躺卧在地。比外,還有拉絲機、聯中有兩台價值七十九萬元的熱軋機被全非,有的殘缺不全,少胳膊短腿,在有的設備裸露在外,塵土滿布,有

改成。你說多高發。」 一一九七三年動工,跨過了十四個年 一一九七三年動工,跨過了十四個年 中一九七三年動工,跨過了十四個年 財產,而且已經建成的三座近萬平方 成。你說多高發。」 一九七三年動工,跨過了十四個年 成。你說多高發。」 一一九七三年動工,跨過了十四個年 以。你說多高發。」 一一我來參加這個車個建設時才二十 成。你說多高發。」 一一九七三年動工,跨過了十四個年 以。你說多高發。」 有關主管部門也都 件項目。致使業已半癱 廠义在西安南郊另開了 **年仍未建成的工** 



五十鈴・豐田面包車十二座・九座・七座 23-7135191







田角洗衣街175 ③969971③966876

常備現貨供應

人民幣 8650元噸 美金 465元噸 180元卷

右軟豐田牌麵包車YH50/61(電油) 右軚豐田牌麵包車LH61 右軚豐田牌農夫車YY50 右軚的士頭日產CGD 豐田YN55

左軚三菱豪華型吉普車 . 翻新 SCR/SBR/CK20 5-8噸平板貨車 翻新日野實力12噸自卸泥車 翻新大皇冠的士 舊私家車



日本開新 **現貨技士機** 小松PC200, PC220, D75-2, D75-3, 20HT; 加藤KATO850G.700G.550G.550GS



上海幸福250 A和C型

上海可上牌照 ::--

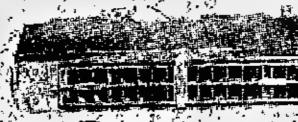
西德桑塔納小轎車 沈陽金杯、天津大發輕型車 南京五十鈴三噸柴油車 北京美國切諾基吉普車

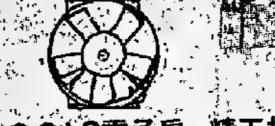
北京212吉普車

上海7<del>0</del>0A 小轎車·客貨車 東風、錢塘江五噸貨車 北京、天津、沈陽麵包車 北京東風、三輪車 廣東、湖南A12拖拉機

5字機B座電話:5-284050:5-284058 星馬:優爾固、私人、有限公司 電話:7335115 秦國:友誼貿易兩合公司 電話:2110848 公 國內提貨地類:廣州市、汕頭市、福州市、上海市 汕頭特區汕納摩托車有限公司 , 電話: 31333

汽車空調機





香港新界葵前交德街15-33號 吳德 L 業中心 第二中四樓 B C 及 D 公 活:0-281668 **追話:0-281668 (4線)**。 证例: 51196 GOTLX HT

促排:'GRANDOCEAN~ HONG KONG

岡文傳頁: 0-248711

歡迎大量洽購 大小客車空調

鑓入 **金地** 金地 三水

信件及採款行程加介等服務。

情势推出新招,九月十三日,

结自强協會」在台北中央圖書馆學

辦大陸探视演講會時,有放行社会

開在台場門口散發港澳深級的廣告

**傅邓招客。台遊旅行社在《台灣新** 

生報》刊出「港澳親之旅」的廣告

,说「在協助大陸探觀的原則下,

特問多種行程」。目前有些旅行社

打出的號召是探視花費不會比一般

港澳八日遼高很多,有菜者並以準

備各省籍職員作語言溝通或帶團陪

在返鄉熱潮中。台北的電視台

同為號召。

一台灣放遊學者這個開放探視單

阴放民衆赴大陸探測,海峽兩

岸民衆交往對緊。必然而出多項很

續問題。例如民衆赴大陵探測後所

機固的土特產,是否如過去那樣被

視為「匪貨」處理,人們十分聞心

對此。台灣海關總署日前聲稱

入抵旅客如購入少量自用的大陸

品,如衣服、刺绣、陶瓷品、手】

至於藥品方面,規定當局三百

一缕品及紀念品,可酌情通關放行

克,黑臺六百克、枸杞子一百克

田七一百五十克、冬岛草一百五十

克、雲南白葉三小瓜、黄連上漬片

五小瓶、牛黄齋華片五小瓶、寶珍

停一二片。据源止病者十二片。卷

間官員说,探视者在返回台灣時

往大陸探询採购及合作外銷的可行

性。據稱。一家貿易商準備派人到

大速了解採問電路板市宜,另一家

貿易商最近接到一筆數額配大的布

匹訂單,考慮前往大陸尋找是否有

可供货合作的對象。台灣工商界人

士說。大連許多原料有利於台灣生

'遊所器, 至於輸往大陸的商品, 共

市場容贵相當可關,貿易活動首重

面對面的模判。隔一層總是不方便

,直接派人前往接洽,在大湿境概

势下将是不可遵免。未來很藉採胡、

省府已發出公告,省屬公教人員與

一般民族同樣。可向自己的工作單

位申請赴港澳觀光及探測。省府表

示,一般民杂社港澳已經開放。公

中央五人小组的验部,一旦開放大

陸探號原則確定後。兩岸民間接觸

目前,台灣民業關切着國民黨

**孙**員也可以照此辦理。

大陸探視悟求日益迫切。台灣

名奏前往大陸的商人勢必增加。



億在台中建馬

從明放港澳親光 旅遊,到開放大陸探 规,新闻熱度逐渐升 高,返大陸探視現時 成了台灣社會上最熟

每周都行的「熱門新聞排行機」 返鄉採親問思連續多個星期都得坐 | 岸的交流 ] • 開放大陸採制,受到社會各階 層的開切。連日來報戴國民獻決策 沿局組成事案小案。審議前往大陸

探觀做法。對於道項消息,民業表 示歡迎。一些官員認為,過去一味 的禁止纯粹出自於思觀意識下所產 生的行為。「不是面對問題。解決 問題的正確方式」。而開放民業赴 大陸探照。「難體別放潛進被此人 民間的了解,應該是值得肯定的。

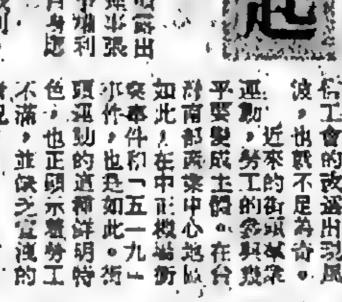
台北《自立晚報》記者赴大陸 採访,更成為熱門話題中的熱門話

是正確的作法,有助於民衆對大 **应情况與資訊做事先了解,便利雨** 曾連續三年因政治因素而被停 **列三次的台北環球新用通訊社,於** 

月五日期消復刊・核社日前表示 · 待等偷买省似刊後 · 將在本月底 也派記者前往大陸採訪,且要陸續 在社務中發表。 欣闻明放大陆探视,岛内民间 **卢彪和助了起來,成立於今年五月** 的「外省人返购採舰促進會」表示

也不甘人後,「中視」自九月十四 提供諮詢·説明及聯繫等服務 國民黨秘書長李焕之子李慶華

,將在香港轉設服務站,為探视者









否语皇后大道中367败禹利商案大厦906室

爾語:5-418005 5-416618

九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行1421室

》現貨供應《韓口中國 ●星夫車:豐田、五十鈴、日產、大级牌、由0.75噸-1.75噸 您話:5-767755 5-768687.●貨/車:五十鈴牌、三菱牌《日產牌》3-10噸(及特種貨車

深色为时角2,700支,每支HK\$8.00 4

1-时角3,500支。每支HK\$14.25。.:

以上材料以先到先得肯完即止。有意路公

**%** • 6-249339 , 5-21367

我活聯络面洽 2.

中還皇后大道孤宣大厦731 宣

全新方献五十龄12即新包草

好。在生產中,廠址在深圳郊區,東主另有別圖底域人

风格二十五萬元有意語。函香港郵政總見位和1955克以何

存益國內進口日歐汽車等配



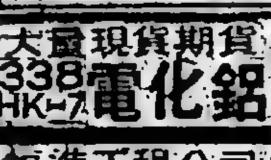
高級 0.03 0.10 Mircron G F

款式新颖 颜色神久

鍍24K R: G: P: 銅鍊( 辘笼)

雅語 4 3-348336

及提光器材。歡迎木港及國內



電話:5-651386

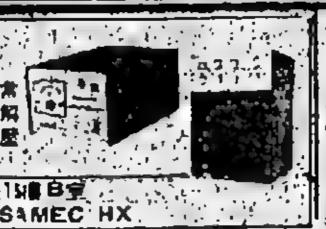
理傳:72178 FMDEC - HX:

· 歸國華僑·公幹·海貝·本港飯胞化

本田、鈴木、雅馬哈

250C 250CC 400CC

設備經常損壞。鎮立刻與本公司聯繫。一切問題即可解 决步本公司第一有给年以上經驗專門生產多設計解療應歷 計的工廠。大小功率。單相或三相均隨。 三力電業公司表演交量街25-31號臺英大廈A座14樓B室



besam =

全新左航吳國洞眾土率(客積九立方米) 日本翻新五十鈴6、8、10職載爪貨車自卸 平、吊機車、28—67座大小豪華最登巴士 各類利斯種車輛、壓重建築開山機械 特值供應,訂貨快減、期率、歡迎企業

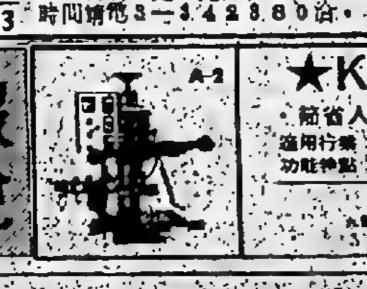
. 肝角质量街24號 3-857330 · 松全街 4 A地下、3-989256

连合百貨公司及精品店。5-453349 支配人造首件有限公司 香港上进文成束街10號地下 牌子最老《僧聲最好》 行銷魯內外 怎子石英名更證 😂

处迎批發

5-455903

調代理:減逼有限公司 香港文獻美街至何大厦17億 電話:5-411708-0



★KKS 高功能氣動燙金機★ **简省人力。提高品質。增加生產,可靠確定。簡易條作** 這用行業、型停、印刷、製衣、造雜、手袋、包装、胰告放計。

. 詳別美國 - 加拿大及之多替各三直多定並口商名等 : 《公司地址》 懷程電響》 慈悲》 無行等。分類詳細()

[15] 李字[15] 20] 東西岛屿山等曾科丁瓦(20) 建模煤

電子等產品分類的列。全部以供→

#代理》中,得"很"公司》。 大衛大角在排出部2~(董多字面描集一件) · 电路:[1-117[2]~2





及較洗店等。歡迎靈詢比較

的统义部数年

版八十第

**疾**元, 程改 了的 **蛇**就是



啊,赛童蠕车、中巴 農夫車、閉新豐田麵

汽車空間 常備現貨供應事人國內指

適豐貿 香港九龍高山道大 電話:3-337723 3-33 電掛:SERVO AIR.

12首歌機芯

FINEPCZ00, PCZ20, 075-2, C 加藤KATO 850G - 700G - 550G 进你挖土推土接

司

鄭成功杯男籃賽

主辦的第四十屆公開 | 本報訊 | 泳聯

展開,不收門票。 舉行決賽,由七時三刻 再晚在維多利亞於池 不收在維多利亞於池 一連

月南安縣學行

月十三日起一連三天本屆比賽,於九展開,不收門票。

頭方咋

実輸

**多框**波

事 傳 愿 题 ]

經驗

今舉行

男女四組共上演十四項

和

全港華

泳

千八百二十二人,收 千八百二十二人,收 五元。

经验验的

陳文順 王福榮 鵬肥六目 榮慶陳 楊趙洪侯 洪俊偉耀 貴明平彬

四射明場

哈爾濱隊成績佳



等六支球隊,將與新加拉, 等六支球隊,將與新加拉, 等所安縣舉辦,結果厦門特區隊捧走冠軍獎 。首屆「鄭成功杯」籃球賽,是由南安華僑體 「鄭成功杯」籃球賽,是由南安華僑體 「鄭成功杯」籃球賽,是由南安華僑體 不,汕頭、非華兩隊分别獲得二、三名。 展開角逐。 安縣舉行。
【中新社泉州消息】記者從有關方面得 等六支球隊,將與新加坡通准體育會隊南安體育會隊以及深圳、汕頭、厦門、南安體育會隊以及深圳、汕頭、厦門、多加過上屆比賽的非律資菲華隊、

他認為東方上半 



本核数師總已根據認可之能計構學者 聚兵成會計節率務所 香港執業會計師 香港一九八七年五月二十五日

損益賬	- '	
截至一九八七年三月三十一日止之年后 (以美元計算)		6.8.1985
	附註 1987 美元	31.3;1986 .英元
除稅前(虧損)/溢刊 稅項	(55,428) 6,561	45,231 (6,561)
除稅後1虧損1/進利 上年度盈利沒存	(48,867) (38,670	38,670
(兼務虧賴)/益餘沒存特投下年度	: (10,197)	38,670
		<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>
資產負債表		
一九八七年三月三十一日 (以美元計算) 流動資產 永行與序存現金數介	附註 1987 美元	↓ 1985 美元 7/J.313
存放母銀行款項 存放其他銀行及財務機構款項 海外內庫債券 汽车内到期之贷款及集款	5,475,912 689,778 4,351,838 14,839,016	1,776,826 Z
观权职决及其他背在	540,304	125,448
證券投資 中期贷款及整款 固定資產	25,347,412 7,980,649 16,083,773 270,026	1,976,086
	<u> </u>	2,132,632
流動負債 母銀行存款 母系附易公司存款 客户存款	28,805,583 8,956,531 1,037,461	14年

液處風處場四 **處流處**•點 映獻院② 及 成 成 市 四 大 馬 馬 馬

场五天今

梁楊錢佳翁 家賓小秀靜 輝玲豪麗晶

富騎馬經驗,曾揚騎。 日他們坐於外本報 記者 陳惠芳

馬

臀部

古馬

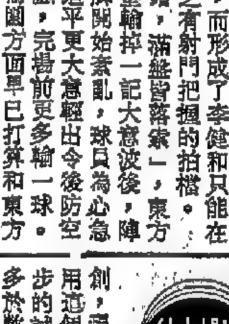
1986

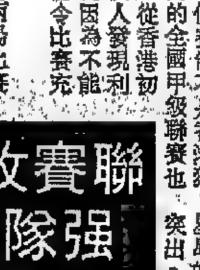
一九八七年三月三十一日 (以美元計算)	存款框。	美元" 4,040,000 3,980,649	的 楼 一 可他是 樣十高	伯揭鐘没射形打取一球問賽、完能利初甲不定
附註 1987 美元	↑ 1986 美元	7.980,649	事一次,	章 [ 连 古 古 ] [ 天 生 ] 己
新行與库存现金站存。 50.564. 54.75.912	7/1,31/3	<b>数</b> 爾 4	全线 冰 周 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四	前,放果了你们又有印度海道
存效其他銀行及財務機構提明 海外周库債券 一年內到期之貸款及應款 14,839,016	776,326	振版 装置身 桝公室 四隊 を 設備 設備 惣計 枚 成 行	在 <b>注</b>	<b>多一</b> 家力全隊强
	125.448	美元 美元 美元 金銀宝 8 8 8 9 7 7 8 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1	中隊稍的着	採 取過着穩可 一多出時、救被往樣,多雲球
7.980,649 中期贷款及要款 固定资産	156(546)	(A)	皮牌・決・ 牌 取確不理使 金・冰出女 ・ 勝保頃・不	主之實守以 定。色。出對不一心未球岳員打動而力的看從一並的如所。手是一中打員和以打
	132,632 第計46名 30,666。	。104,104 75,383 315,017 人要系	中省上單寸本 利能就因勝的爾舞人年屆 阿,奪會為亦	·無不除到道 原非門果以 「自七如已面南荃」 不不相伍,尝 梗實將球。 捉已上土產對華灣
28,805,583 28,956,581	一九八六年。 四月一日 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	7,551 7,112 42,888 <b>劉</b> 成素	手隊共 成標 是 多門打	能及伯·本例 一刀,除門 到射八五生道的的研像的仲如來子。較巴擁射 路失落個心些黄馬的過球,果喜, 强着有十 上,从吊理守文必知
2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2	一九八七年。 164.325 — 三月三十一日 — <u>22.077</u> 7.816	7,970 7,128 44,991 陽女	資得枚入組分 一大在分十, 三四金滑,男 的正。二各	去隊或在歡我 的數一二 而就而稱威門財雄者那一有對打們 隊很個碼 被是往一脅員最小心
	*6,561; ************************************	争我	。以為子人,成故 年蕭為舞	和 期一期 職美有組組 現難力今沙
股東權益	923.076 - 22,850 - 23,670 - 22,850 - 23,670	2 96,134 68,255 270,026 程度 很花录	及齊單滑張年金 雙雨へ蹈 潘齊人第波男牌黑人紅成~	趙
	961.746 三月三十一日 97.158 28.998 9 132.632 土人股本	29,663 737 156,546 烈滑日	九 和爾和名青單眼江 V 張雙梅	中国月三二十試開去會 麥日黑晨 間
	本公司之法定股本總計為5.1RHD,(XMD.) 分為5.(RHD,1RR)普通股、基股而值一美元	多精型。 多精型 多精型 多精型	聚 枫李上青女滑濱獲 强滑濱 長 分偉舞年子冠奪得 〇〇和	年 一
A-九八七年五月二十五日短录亦为核准。 (1)	- (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	美元 [7]	· 徽開出國組九	上人止有在, 興,果田事 佳外最謂出面跑才一人裁關沙只 一分,三小 表,勒,现。人为
MICLIAEL L'MEAGHER)	四月一日 於本年度發行3,076,924 股營遊股,每股面值一美元	1,923,076	性始現八委日 中 空 哈	青有四舉一一為
	二十九八七年,二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	王槍/ 5,000,000	地北本著今中中 國 連	黑人場定此貨 尾翼 末周周敬 細星
DR CT PALSE	本公司於本年度發行之股本是用以擴大	(公司之外状能力	型 型 型 型 型 工 型 型 型 型 型 型 型 型 型 型 型 型 型 型	題 星星 星星 星星 星星 星星 星星 星星 星星 星星 星
	八、資本性承擔	1987 1986 脱头 美元	是 中象日將中會十 石 件 爾	新門軍衛星為一哥高開操了歐
(甲)、營業額 蘇因本公司乃根據香港銀行法例(1996)並肼為接交薪。 常接受存款業務,故無數公佈營業額	是公司被 人公司被 人公司被 人公司被 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人	- 129.544 - 長安馬 跑門二	常會 隊飛冠冠許水 建 章 單名 長魚軍軍岛男	長
(乙) 固定資產折猶	九、銀行法例(1986) 如下 机炼机行法例第八十一网络之规定	Bank of Ireland 巴匈尔行素歷 。	上唇北杨鏡何藤梅女 召 的 的主京錫紅英義,明 月 次 近	事。 日本國大平區 大馬 駒 最 第二章
像似。	理点签公並呈文一份该点接纳之銀行構	式行』	上萬運。國,舉界譚 多 面 名	京
和貨物需裝修 和约制餘期內 (丙),外幣伸揮 ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) (	最终之控股公司為 Bank of Ireland	I I AL 82 13	生務組 安州世 是德 加 等 民出委 排女界兵、	型
一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	下在典负 《斯科巴····································	區十二	心運的動態多協市運 跑三華	一 馬配馬 為千組跑杯時沙 揮班賽 市
(丁) 証券投資 定期時回之益券投資以成本果珠、並將購入時之退情。	後事: BRIAN P. COLLINS TOM K MAURICE A. KEANE 祭む年	ELLY 最個單	对则二只帮加耐日期,紀位在 <b>网</b> 络員十象,是有治員北念官儀家 8	使
接時回期限用直髮法維維。以到整成本	MICHAEL I. MEAGHER A A A A PATRICK S. MULLALLY	回市走	· 從個 亞 三 長 二 及 二 市 上 將 上 婆 土 北 成 奥 十 跑 名 火 十 將 簽 在 罐 主	尚 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
		北、金原	京員理七活運車九有名道話任 可分國事名動動頭個七。次。李	槍、線完 六班另混夫下六 定二 渠 致 定
			一用。質理。具體省名、長道夢	令」、公里、名一・雨景會一・一蒙三家

**ASIA LIMITED** 

证据()的相)/溢州之。 经已加入: 证券利息收益 级已战除: 五平均价深之存款利息 折舊 除稅前(虧損)/溢利之計算

年一月六八七年頭











劉永老

鬚

墮

馬

傷

臀

굚

愛然靈峰

蜒威

被瀛

愛傷

張

訊鳳

場五天今

四小友學紅芝

情意迷亂

龙中女女侧上 物的人人造帝

情性場今 迷亂。早

都多

场五天今

情 意 迷 亂

尤中女女創上 物的人人造帝

效上場四 今天<sup>「</sup>點

明光大

10 422136

场五天今

真動以敢敢 擊表行變造

第場今。

**②** ①

0 4512394 6

活李荷

(區朗元)

**映歌天**今

怪魔小

監網匹芬史 製目學史提

反求四 逐 早 斗愛場 獎 個 身

院總

古

馬

**设動負債** 發銀行存款。 發意附屬公司存款。 本产存款。 股東福金

海 遊 遊 遊 次 道 次

兩

李兆華謂 士氣高漲進度還算順 

中国一口氣,無治如何都會支持下去。到什麼評價,惟在心理上已戰勝了一仗,全組人員可住。雖然工作與巨,但監槃李兆率認為能成功進入中心,無線以火速時間完成並拉先擠映之餘,亞視仍如,無線以火速時間完成並拉先擠映之餘,亞視仍久 在心理上日本が現場が **家等音** 形 化 枯

3

寶灣

京演出

粤劇

《黛玉

到長城遊覽並欣賞中國藝術節

**施於十月三日在中央電視** 

不但此時而且早到個多

中演出《真假質》 E.姐 - - - 另一方面 P.地方 - 都有很多

利智演賈寶玉在北

北京甚多影

二日亞視與亞

樓

會

順

利

完

藝員

京

景

留學生小姐大賽

明年又怎樣呢? 就有不少並非然「美」來食飯者 不少人说過,今年是香港的選美年

作角頭牛 3-7966700 映默天今 奇婚台 觀俗古 映歌天今

觀俗古

盎趣 | 眼大 然味 | 昇阴

再 場午

4

古

盎趣"。眼大 然味 界題

<sup>泉结奇型場午</sup> 『良遇器・夜

場 五

天

「換愛· 架杨鏡出翁-肉情出。家實小秀靜

體交鎮、輝玲豪壓晶

擊真表動行以愛敢做政

取隔場四金 星五妙奇場今新 火山・點門 福計謀・早聲

3-809570 5-243253

映獻場五天今

片巨座實。典經剛陽

樂娛

映獻天今院兩

人麗市城 京城一 | 爱出 | 肉出 歌市首 | 情讓 | 禮寶 演主品節為·豪小鏡 女妞艾·場公萬 之受。1. 拿年 大人 场公業 | 觀憶 | 餘灣

地南油 "星福" 華龍

H

富豐最性樂娛

術色動性油 金性福 性 職令 家情四在嚴 絲悠星 愛盡草早 舊點夠地 貓 情 傷

天

映獻天今院爾 集體 亂胡 搞天 **石**寶 k657116 郑富

週二第滯

上首领。硬绳李帝雙級次虎騎導像。科

幕衛際警作演賢 些

英精耶被號一第音法朝

就色門花答: 場早今院所

陝歐天今

女傭湯 奇婚个 觀俗古 度色型艾香·早 主然最如准备 直不盘鬼

週二第滿大

上首列· 硬烏李帝雙 銀次虎騎朝導修· 料

**基面联督作演员**。 影

英精罪滅其者執

邪盗坦即 " 4 早今多关

芳葵利順

0-208708 3-432659

映獻場五天今

片巨能質。要巨能質

百事婚風搜 怪千嫁異欄 奇趣俗奇

光新点。

5-632959

四加六今

點開場天

奇婚 朝俗古 宜不宜見!

K801755

場五天今 6別偶愛族各 按婚求發民

架快 果百 

色本雄英 不削削数。個而於山 義情爲

· 兒姐母房間 · 楊早今樂快 **张大菲捌** 磡紅·

名称組み K 7556810

建 强 鎮 | 之際凡場 演友學 紅楚 作鮑凡場

**锡五天**今

都皇

情迷里千十番生色清

①乳堆织 人玩鬼

損益됐 微玉一九八七年三/ (以委元計算)

除稅後(初刊)/進利 上年度並利政存 (京位影报)/直除准务特徵下午 資產負債務

一九八七年三月三十一日 (以美元計算) 議動資產 銀行與库得現全計存 存放發銀行級項 海外用序债券 一年内列期之贷款及售款

显泰技计 中期贷款及条款 因定分查 地資本 …

其他銀行及財務機構存款 應付账款及其他負債 税項 1.果特的排1/重利沒存得

MICHAEL (MEAGHER)
BRIAN P.COLLINS

腰目附註 主要會計政策 (甲) 營業額 並以本公司方根抗 含核炎存款常 (乙) 固定資產折舊 所於方形例定資產 作係以及政例

色本雄英 建 吳 · 主 張 秋 · 周 演森字 · 演菜國 龍 · 發潤

0-755733 0-4922946 场工天今 雄英 本色 主狄 周 演體 發灣

華 聯

场五天今 片巨怖恐 鬼玩

宫 蘭

映**週二第** 劉林午王張 合北 油國 演銘威馬賢榮 幽情 魂女 獎金八提榮 『馬項名禮

映獻天今 演爭凡舊 紅 友 及 明 沛 演 当 教 教 会 能 教 会 能 教 会 能 教 会 能 教 会 能 教 会 能 教 会 能 教 会 化 表 合 能 和 本 会 化 表 合 能 教 会 化 表 合 能 教 会 化 表 合 能 教 会 化 表 合 能 教 会 化 表 合 能 教 会 化 表 合 能 教 会 化 表 合 能 教 会 化 表 合 能 教 会 化 表 会 化 表 合 能 教 会 化 表 合 能 和 本 会 化 表 会 的 表 。 A 会 的

迷情亂意 導楊 主 張 | 鹽 巨英 演凡 演友學 紅楚星艷 

屋油火場午 季懸四 女爱早红。 尖拼 ) 夜 節愛野 神人場砌 妹友場四 · 魂夢小場中早好 然 - 驚生 · 夜場運

楊 王 强 鐘 導 主小 學 楚 演凡 演爲 友 紅

一 血 浪處風處場四 房流度 點 映獻院② 

迷情亂意" 路之達蒙 观幽女情 觀奇俗婚古今

培

**蒸性美的品规** 

冬

紋補平で

所以,即然老化是無可強力, 避性。無論是運動或按摩都無法 如性。無論是運動或按摩都無法 ,皮膚老化時,自然就失去原有 之運動,但是真正的原因是歲月

重對一新 要他致用

再湖念然想起的,自法

廣門珍風路遊風

兴倫比的」「今人難說家之上」,他的作成家之上」,他的作品家之上」,他的作品家之上。

"兵 ( 驛國 北 即 被 忠

(或國)山丹色秋

德為日中却為

來秘。面尋知

**餐**姆他搭套 **一**也聚利

現時普亞

利衆,以督。

喜怒

色

之。是主「成手」 處所《持按的之

們有》

很關的,

容《《翻

發傳紀新

現》》當

第王。節河馬韶至四, 六 L L 收太,玄嵬書之至有些 罗琦同度東元以,川玄 月公。復子「京驛·如是很了 、時司、師島:劍宗、事元へ京,百一殺玄、西多大

下有些拍成電影| 部卓越的間谍| 《寫作為業。爾

作家中国作家中国作家中国作家中国推出的一个

火藥味

没的見

出以自我

易被龍坡

樹盤根

以雪· つ花

位係殺名國思正宦 的以害就列勗附官 是推了是人、共列《功司

選生

如果講到後來捋起袖子對寫開口老講道理,悶得很

來 撥 音,也

打氓人

的《

亂不恐唯

行。你可以畏惧可以离出來,如何快或不愉快。

對見 理出堂也作真的 萬堂客

際說平却職へ李

上是後是下太朝

作人 大 天 如 司 唐 定 臣 年 子 没 徒 代

論了へ理有、歷

• 。即陰適司史

但代陽當空

先年,師監列 師的 所 所 的 三 師

難極第佐且

**雞,** 戰才

讀

付

列

師

公

的

醜

菲

婚

禮

羅馬尼

亞的

風

位

餐。色 桌我木

都四, 是方放

,色

即每一個成門 市場工位少 17郷曲

座位是紅水 于地出现在平台上,跳着奥娜曲,五對少男少女滿面笑唱的敲了八下,樂隊奏起位。 地舉行富有民族 村子襄景美麗的 村子襄景美麗的 大家的眼光都時 坐滿了客人,一

字形・逸舞学

,明安住去等東酒色模 一在他快。酒的到個種酒樣 內容好的等桶時酒酉,桶的 客中酒從 惠 着他到 彷 喝 台 身 們 指 桶 後 五 它 忽 平 彿 了 上 子 家, 議 眼 肉

定她出了没廊早朋經。在了的不父有上一友冒她她

很過不輔專傳,被,。肥,上國管陋粗分但他 得,他獻本養,知則追也

表

7個をおり 1個をおり 1個ともおり 1個ともおり 1個をおり 1個ともおり 1個をおり 1個ともおり 1個とももおり 1個ともおり 1個ともおり 1個ともおり 1個ともおり 1個ともは 1個と

後,舊策且不的

基帝《麻宗》是《京斯行事对》, 基帝《麻宗》是《京斯行事对》, 是帝《麻宗》是《京斯行事对》, 是帝《麻宗》是《京斯行事对》, 是帝《麻宗》是《京斯行事对》, 是帝《麻宗》是《京斯行事对》, 是帝《麻宗》是《京斯行事对》, 是帝《麻宗》是《京斯行事对》, 是帝《麻宗》是《京斯行事对》, 是帝《南宗》是《京斯行事对》, 是帝《南宗》是《京斯行事对》, 是帝《南宗》是《京斯行事对》, 是帝《南宗》是《京斯行事对》, 是帝《南宗》是《京斯行事对》, 是帝《南宗》是《京斯行事对》, 是帝《南宗》是《京斯行事对》, 是帝《南宗》是《京斯行事对》, 是帝《南宗》是《京斯行事对》, 是帝《南宗》是《京斯行事》, 是帝《京斯行事》, 是帝《京斯行事》, 是帝《京斯行事》, 是帝《京斯行事》, 是帝《京斯行事》, 是帝《京斯行》, 是帝《京斯传》, 是帝《京斯传 

兩怒

超級

**家華的**新

晤會

安居說住

大厦內如

性更加削弱,個人 以對人類未來房 以對人類未來房 以對人類未來房

牛肉亦有層

**严**與假

等。 一般。由於道種淡淡而含蓄的裝 一般。由於道種淡淡而含蓄的裝 一般。由於道種淡淡而含蓄的裝 一般。由於道種淡淡的美態。愈是歲 學體衣着,獨特氣質,個人修養 學體衣着,獨特氣質,個人修養 學體衣着,獨特氣質,個人修養 一般。由於道種淡淡的美態。愈是歲 一般。由於道種淡淡而含蓄的裝 一般。由於道種淡淡而含蓄的裝 一般。由於道種淡淡而含蓄的裝 一般。由於道種淡淡的美態。愈是歲 一般。由於道種淡淡而含蓄的裝

)山丹色秋

喜怒難形

於色

法有月缺

可視為奇事。

「一下,也從未見有人」以尾為記明視為奇事。

「一下,也從安出名堂,於是不少大時名店,都把「黑尾牛」,內質之佳,一時無阿別,以我所知,「黑尾牛」為一時無阿別,以我所知,「黑尾牛」為是不少大時。其一一一時無阿別。」

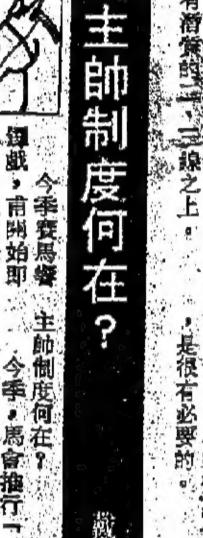
「一下,也從未見有人」以尾為記記。

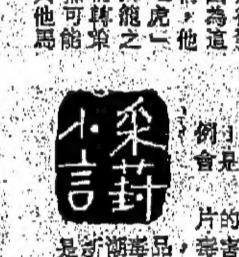
因此,资牛肉的亦有假置,又蛋粉的,不少都稍為「家鄉」是「生致和」,香港質問問都是「王致和」,香港實展「陸稿帮」,北京寶臭豆腐假的。蘇州資醬肉,家家招牌有假的,與魚有假的,納內亦

奇寶, 事牛不

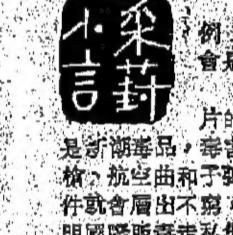
内的亦有假置,又小都稱為「家鄉」,香港

做是「没有貢獻」的 然發覺沒有一個人叫得 因為所想到的,我





」・比西片英等・巡視十三公斤大麻

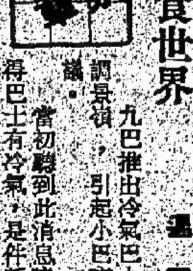


的重演,却也蒙上不光彩的污點。



面,並不像北美洲那麼多種不同質色的沙。 所則在南澳一州,已經可以

人工費,現在就少



1

搶食世界

彭光中

· 作 你 姓 姆 名 現 現 ? ( 解 釋 什 麼 · 只 是 公 事

有?對方能在灣仔一家廣告公司幹了兩大兩多看一些時,問他做過廣告設計行

(1) (1) (2) (3) (4) (4) (5) (6) (7) (7) (8) (8) (9)

歷史小說

到訝晃。一步步移近血姑娘!她呢?見到,跨步進來。她,確

一帶翹瑰瑰進辦公室

数了!数子,亦心中有数了。

我不事歌的原因,當然這完全是我不事歌的原因,當然這完全是很個人的喜好問題。 最近除了本地漫盘家出版的公子書之外,還有一些,其實是必來越多翻譯成中文的日本漫畫都不過,所以水準與內容也無從曾看過,所以水準與內容也無從曾看過,所以水準與內容也無從曾看過,所以水準與內容也無從曾看過,所以水準與內容也無從曾看過,所以水準與內容也無從

正在看沈肥肥的節目浪, 詢之, 有答曰:

影星眼神

布倫那》詩歌集

自在德國巴伐利亞一家名叫布倫那修道院中發現的十三世的詩集。《卡爾米那

• 布倫那》又稱《布倫那之歌》 • 這部作品就因為它的詞來自布倫那修道院的

的《Carmina Burana》雖並非完全無關,但却是不

同的音樂。或者可以說,這款音帶的《卡爾米那·布倫

·梅·(Goliards)曾把這古老的拉丁詩集譜成曲,成了

著名的哥利亞特歌 (Goliard Songs) 诗歌内容是勒

文化生活上佔有重要地位。《卡爾米那◆布倫那》是最

重要的一部詩集·奧爾夫的康塔塔就是取材它的內容。

如前述。布倫那是一部古老的詩歌集。過往哥利亞

不過以上所說是奧爾夫那部康塔塔,它與L'oleau-Lyre這款音帶所灌角

德國現代作曲家卡爾·奧爾夫(Carl Orff,一八九五

泰國

場画大学 女情

場五日郎

ABC

German-Buran-

——一九八二)寫過一部《卡爾米那·布倫那》(Carmina

Burana),道部大型康塔塔是奥爾夫的代表作,歌詞選

二, 子田

漫畫公仔

我输, :是成敗也《口》 :是成敗也《口》 知際遇,只知用心活一次!」 如際遇,只知用心活一次》,是此 如際遇,只知用心活一次》,是曲 近《只可活一次》,是曲 近《只可活一次》,是曲 近《只可活一次》,是曲 上成敗也《口》 一次》,是曲 一次》,是曲 是無

的仍是 是 早 展 里 展

温酒情既

不整

電 知好 陽視 陽神

全是積極的口牌 、而潘源良填始 林燈遊大碟中鄉 林燈遊大碟中鄉

的嗣 特别 注意 不 意

で ・一是、 で ・一是、 で 本 が は ア ボ

战 假 質 詞 前 前 前 前

什麼,令你恢復工作

《季節》走下

作而已

但也以築相曾題者

~~~

解整, 图 等個和 論商系-

府文藝撥款政策

 $\mathbf{\mathcal{I}}$ 

的壓

,階 截着 或 へ層 致三 藝

表、

助資府港



2,又或是重過账前生活,到最後他克服了心理壓力,曾有一段時間,保羅在「無線」做得很不愉快,更想一旦已的人生觀。 目已的人生觀。 可日的DJ生涯,但是現在的多姿多采的電視生活亦充質保羅曾經是少女們的唱片騎師偶像,記得他說過,頻繁保羅曾經是少女們的唱片騎師偶像,記得他說過,頻

場四天今

訂點點點點

座九半三半

場五天今

巨紀思不-

奇婚今

片錄議可部

多映

同伴

行我

佳感交惠

作人集喜

都新慶普

場五天今

兒一造戲齊猛

童百愛,玩男

宜!足體遊妹

周 18 早

邁 玉 場

K7710405 NH8954294

這述

停暫影電號23至今台舞利

天雲蓋義 · 場夜午頓盛華

娜安山上記忘末羅保鍾

張三過爆被强國張

**唔趣** 

**滙老百**菜西旺 ③②① 街洋角 K 325731 合

映默天今 學流月散 魂迫鬼猛 迷情亂意

際國

# 作為作為 鬼。半十 人線 點

騎鐵蜂血 宜不童兒 美出三 人人水十 「玩齊齊膽夠唔夠 無義場午場四 登靚至半 言本・夜・點 場女39 一 十 場 形 正 登靚至半十明 場女39點珠 聲麗 3-945300 統總5-8331937 樂民

场五天今 主编事 李 演劇演賢修

鐵皿騎臺

品出司公棄髮能萬

會委互在

及通

P稍為過份,這是 C容太過暴戾,而 发與不好其實還是

次仔誓的確可以 我、畸型古怪的 我不看道 我不看道

常然也被 「 一類公仔書

禁看上

日白胖胖的小女孩,人情味激的表现。大人情味和親情之爱。人情味和親情之爱。有什麽大型的歌舞,看是他人情味和親情之爱。

意的地方是能翔道噪音大,每層戶數多 一一有近兩成業主表示不滿意,而不滿 現將調查結果,摘要八點如下。 現將調查結果,摘要八點如下。 場問題意見,送交有關部門予以解決, 類將調查結果,摘要八點如下。 見,送交有關部門予以解決,目的在搜集業主對苑內環大馬苑居屋環境問題調查」大馬苑居屋環境問題調查」大馬苑居屋環境問題調查」於成附互委會及駿預閣互委會及駿預閣互委會及駿預閣互委會及駿預閣互委會及駿河

禹二什.

を 路一個路牌嚴重傾側的投 照 三日刊登一則關於西貢福 實報於一九八七年八 福民街路牌傾倒 )作處理

66 

が就要看那間公司 で大郎、 で大郎、 で大郎、 で大郎、 で大郎、 で大郎、 で大郎、 で大郎、 では、 で大郎、 で大郎、 で大郎、 で大郎、 で大郎、 で大郎、 で大郎、 で大郎、 で大郎、 でいる。 でい。 でいる。 でい

了是在交,意外表了一个人。 一种踏两船,起碼有一方僱主損失,但簽約者是得不可夠了這件不守契約的事件,一怒之下,四家校長也不可能到了這件不守契約的事件,一怒之下,四家校長也不可能到了這件不守契約的事件,一怒之下,四家校長也不可能到了這件不守有的賠償。某年,某位老師第一連不可能是的,屆時不能履行其中一門學校合約,定必賠償數是不可能。

315

而:Lioiseau-Lyre 道製作却是原始的版本,也是道古 宗教詩歌的第一集,由Pickett指揮New London C:nsort 演奏,七位男女聲樂家咏唱八首樂曲。這類作 品旋律典雅簡模,另有一種旨趣。 L'oiseau—Lyre 出品,音帶 417373—4 5-737374 仔鴻港香 映戰場至天今院① 人 龍 市 城 與交體傳·該出情愛

K7967371

快將隆軍開幕

《卡爾米那·

全不算兒 現 (強) 理海 3.7246444 園花大淘 大海

史秘宮禁瀛東 **滩追鬼猛** 墨克顿二 英爛場午 含出場四 不大場今 雄賭·夜 盤西殺點 良小·早 聲**金** 3-321939 3-617169 を影響大性を強いる。 狄 周 龍 愛潤

場五天今 本英色雄 克徐・製監 午黑點今 夜色半十

不見宜量

(2)(1)

見量不宜 都銀

旋凱等

0-4161419

江珠

**\$** T

客照樂昌南 站尾硖石。 0759660場 五 天 今 「秘搜俗婚嘅怪古奇稀 觀奇俗婚古今

映獻場五天今

形 史 實襲 門 清暖春

述旁信守何 再可性場四 摇 早 南 性以完·點 樹鐵場 目前 天鳥場四 鷹穴早官樂 師龍·點 爪門場官樂

東瀛

整鴻 基鴻 1基鴻 6.6538158 映獻塲五天今 作朗新演導編 李 影雙 1 之硬最· · 賢修帝科 不兒

品出司公案影能萬 觀大評影

奇婚古 觀俗古 <sup>華孫</sup>演題 宣不童兒

纏厲早都新 身鬼場都新

聲樂 3.617109 不兒 作朗新演導編 李 影雙 宜童 1之硬最·野修帝科

讚大評影報各 少失 女身 四今點天

作朗新演導編 李 影雙 【之硬最··賢侈帝科

體大評影報各

0拾0元0角正

0拾0元0角正

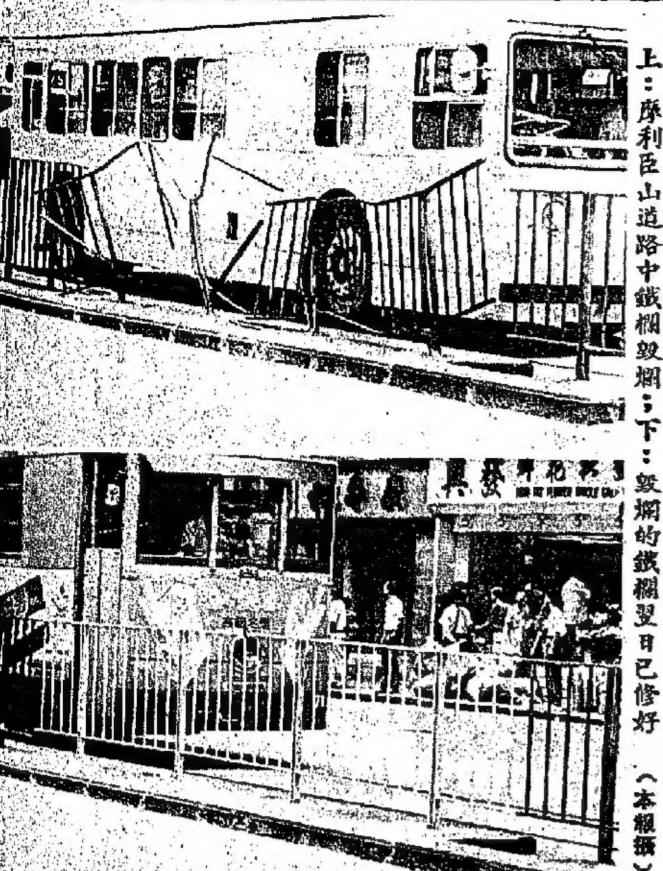
下力努門部關有及會委互在

住居范馬

大公報讀者捐款 0萬毫仟亚佰

**近妻及鍾桂婆婆簽收讀者** 

統的



〇三〇。 票,可能〇一四九七三 如有查詢及預約購

: 演

出出

雨

日

去

歷

險:

戲劇

薈萃

他學廠。 一個民族上稱江灣機場當兵,一九四九年出 在國民族上稱江灣機場當兵,一九四九年出 在國民族上稱江灣機場當兵,一九四九年出 是國民族上稱江灣機場當兵,一九四九年出

○户外獵影等活動。另有單 參與每月舉辦之室內靜物型 迎屯門區內人士加入。年紀 一种心將於十月初成立世界 一种心將於十月初成立世界

不可與經濟可到該中心或數電○一八七七二 心或數電○一八七七二 內內查詢。 ○○查詢。 ○○查詢。 一別有洞天一區 一別有洞天一區

▲少年興趣班·信傷及人人 強會秦石青少年中心將 會話、小菜班、編織班、手工灣、點心班 會話、小菜班、編織班、手工灣、點心班 於十月份開辦多項青少年與越班、每話班、越越班、絲帶花製作、插花班、英語 話班、越越班、絲帶花製作、插花班、英語 於一月份開辦多項青少年與越班,包括普通 於一月份開辦多項青少年與越班,包括普通

壯就往得未關天現角的在的拍好打民 生製深打有的才了洲大一工馬的卦辛

的భ鎮工業呢? 政府是否也想想怎 上作的外地人口就

樺

英語由於拼寫關係,造字十分方便。譬如high technology( 高科技),一經壓縮,便出現了這樣的新字。 由high-tech,日本的英文報章又杜撰了一個新字』 zaitech

。這個字其實是日英混血兒,zai是日語「財」字的音譯,zaitech 也就發財術,或日點金術、投資術,這特別是指在金融市場上「鐵 揭鐵」之術。 日本一家化工企業最近因在證券期貨上經營失敗宣告破產。引起當地一些人的設斷,呼籲商人要專心本業經營,勿沉迷於金融投機,指出zaitech的風險。這家公司的資產值為二十五億日圓,但



決解本基等題問生衞潔淸及通交

分贈劉彬遠屬及鍾進

陳精忠等兄陳鴻鶴

**心魔者清爽已念出** 

議會一位負責人表示

本語: 後中断。望知其下落者來函:江西屬民族部隊當兵,一九五〇年從台灣在屬民族部隊當兵,一九五〇年從台灣

張慰庭尋兄張寢庭

資命毒姑母資淑貞

楊春祿尋叔父楊重臣

答 層 互 助

中一股東,但李嘉誠肯定在電報日李嘉誠可以成為電報局的最大品攤的人士,相信將會明白,儘但真正瞭解英國大東電報局

釜底抽薪の

,本人已轉知負責部門處理, 所 三日刊登一則關於 原 三日刊登一則關於 福民街路牌傾側 科已作處理 V

萍

醉着那目點陀個簽了 職他豈,死陀僧合。 的們不他心似任約還

事

不過以上所說是奧爾夫那部 的《Carmina Burana 》雖前

問的音樂·成者可以說·適款音 那》才是最几正宗儿的。 著名的哥利亚特歌 (Goliard S 重要的一部詩集。吳爾夫的康塔 而 L'oiseau-Lyre 道製作却是 老的宗教詩歌的第一集,由Pic L'oiseau—Lyre 出品,

> 換交體肉·讓出情愛 映武場五日即院② 5兆 版 姜 貝 管 刺客愈創有最美大康開你令

園花大淘 **大淘** K7967371

The state of the s

快將隆重開幕

了一個白白胖胖的小女孩,有那麽多朋友到贺,這是他充滿了人情味和親情之愛。在於它有什麽大型的歌舞,很喜歡看當晚的這個節目。 可愛的小

安眠曲,父母之爱就是這樣一代代傳下來啊有意思的是董驃唱了一曲母親曾為他唱過的女的愛,缺一皆不完整。到賀的人當中,最

人體市域

停性潞淫場四 支婦娃 L 點 文 ○ 點場今

鈔山心中

溪書

Hong Kong

(港香) 東 で 大:印奮

三道詩尼軒港香:址地

八一七五七:機總話電

778 TELEX : 72859 HKTKP HX

首零 張大七紙出日今

公限有務印利有港香

**228** 

亚耸

望贈張

穆詩

取。自後韓學易堂,為學主王陽明時益趨要子依魏禮,為聲解。弘光元年(一六四〇),崇禎庚辰(十三年,一六四〇),崇禎庚辰(十三年,一六四〇),崇禎庚辰(十三年,南昌人。少立,字達生,號躬庵,南昌人。少立

三王陽明,而不 20),黄道周八。少立名節, 旋引去。僧林 一次四五), 一次四五), 一次四五),

一六六四) 「六十一年 一六六四) 一六六四) 一六六四)

史《 之首 》 料中 。呈 两 **闽**年遂王姜

·這樣,全詞既在時 領以「今年」二字相對應 與上片後四句開頭的 與上片後四句開頭的 與上片後四句開頭的 與上片後四句開頭的 與上片後四句開頭的 與上片後四句開頭的

**薦花。** 酒最去

9 叙年

四周

-- 4T-

所説,這 所説,這 服服」 四齊全時瞬篇

期六八五新

,的人者充之,,也指 又熟意"整是似照表进

 $\Box$ 

。關即既是一凋開恨是年與六上所片明又錯了落將軟自句落,自寫對風句片見的記段,相勿遠自軟有。後前梅花韻是一的前這限變達物行身,兩一者者花一,寫粉梅半百萬數

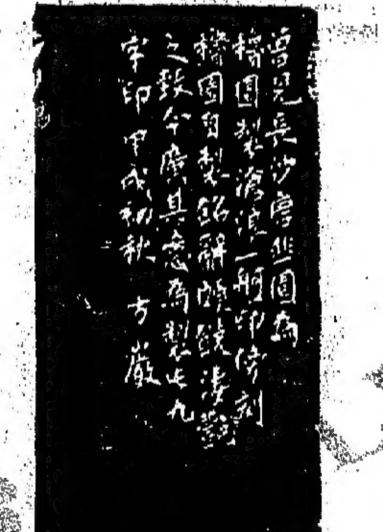
零花二,聚字句若知花,以依以常子句若知花,以依以为一个。

**展見,愁,上承示的、的恨者物**与 恨作而苦則、以花一有寒,的,兩

• 花情。以懷總

香港,曾戲 有梅道作花首 理学が表





餘、科所詩稿氣指者然入介、 器中學 韵文先門 授求性。堪八 印國校猛等生徑,教情出,、

形,聚典瘦聚光點刀瓜轉, 地 之多始點與生技法, 折筆絕 開外見近中亦作巧不故, 意藝

感

主治:過敏性鼻炎

肥厚性鼻炎

3-7803139

本品具有消炎解毒,强身固本

抗過敏及防止過敏等作用

,有,矣梓遗逾所, 精,客 所墨其。行失寓参分欲暮恒滬 作, 為有, 第, 稍别以以四之

點爭

**用船用租租租租租租租租租租租租租租** 

特點: **真絲棉套 舒適輕暖** 



止癢功效快! 















各國貨、百貨公司、補莊均售

經鎖處:海光貿易公司

採用湖南山區無污染之密源 花粉及天然**整**芝配製而成。 國資公司·獲行有益

能助發育、増智力、抗疾病 · 益壽命、對養顏 美容、收 腹降指、暴斑、暗瘡、黑眼 總經銷:東寶貿易公司 電話: 3-86189 分銷處: 華生公司 電話: 3-338918